

ULRICH & ULRICH
IMMOBILIEN

FÜR SIE VOR ORT!
04105 - 55 59 55
www.ulrich-ulrich.de

der neue RUF

WILHELMSBURG
Nr. 5 | 70. Jahrgang | 1. Februar 2020

Die Lokalzeitung zum Wochenende

Bobeck Medienmanagement GmbH | Telefon (040) 70 10 17 0 | Telefax (040) 702 50 14 | info@neurruf.de | www.neurruf.de

Hamburger Miner
MINECRAFT
www.hamburger-miner.de

JOIN...
...and have FUN!

Hamburgs Minecraft-Server erwartet Dich!
Facebook: Hamburger-Miner Official
YouTube: HamburgerMinerOfficial

NEUES ZUM ALDI PREIS:
ENTDECKEN SIE VIELE ANGEBOTE IN UNSEREM MAGAZIN UND AUF ALDI-NORD.DE

Jeden Tag besonders – einfach ALDI.

WILHELMSBURG/VEDDEL

Das Projekt „Frühstart für die Erfolge“ sucht ab sofort ehrenamtlich tätige Elternlotsen für die Betreuung, gerne auch in unterschiedlichen Muttersprachen.

Mehr Informationen auf Seite 2

KIRCHDORF

Auf 20 Jahre blickt das „Calmus“-Ensemble mittlerweile zurück. Die Leipziger Meister kommen nun nach Hamburg und treten in der Kirchdorfer Kirche auf.

Lesen Sie auf Seite 3

HAMBURG

Mit der Show „Supernova“ gastiert Holiday On Ice wieder in Hamburg. Für den Premierenabend am 6. Februar in der Barclaycard-Arena verlost der Neue RUF Freikarten.

Erfahren Sie mehr auf Seite 8

Aurubis ist wichtig für die Rohstoffversorgung

Svenja Schulze besucht Kupferproduzent

■ (au) Veddel. Die Bundesministerin für Umwelt, Naturschutz und nukleare Sicherheit, Svenja Schulze (SPD), hat vergangene Woche den Hauptsitz und das Hamburger Werk des Multimetall-Produzenten Aurubis besucht. Begleitet wurde sie dabei von Johannes Kahrs (SPD), Mitglied des Bundestags für den Wahlkreis Hamburg-Mitte, in dem das Aurubis-Werksengelände liegt. Bei einer Werksbegehung und in den anschließenden Gesprächen informierte sich die Ministerin über die Aktivitäten von Aurubis, insbesondere hinsichtlich des Umweltschutzes, der Energieeffizienz und der Reduktion von CO₂-Emissionen. Der Vorstandsvorsitzende der Aurubis AG, Roland Harings, verwies in den Gesprächen darauf, dass als größter Kupferhersteller Europas Aurubis hier in der Bran-

che weltweit führend sei: „Der CO₂-Fußabdruck pro Tonne Kupfer ist bei Aurubis nur halb so hoch wie der weltweite Durchschnitt aller Kupferhütten. Das heißt: Wir erzeugen Kupfer und andere Metalle, die für die Energiewende unerlässlich sind, besonders umweltfreundlich.“ Ministerin Schulze betonte, wie wichtig Aurubis für die Rohstoffversorgung in Deutschland und Europa sei: „Metalle sind ein Schlüssel zu einer zukünftigen klimaneutralen Energieversorgung. Die umweltfreundliche Gewinnung darf nicht in ihrer Wettbewerbsfähigkeit eingeschränkt werden.“ Weitere Themen bei dem Treffen waren die aktuell geplanten Gesetzesvorhaben, insbesondere Beihilfefähigkeit zur EU-Strompreiskompensation und die geplante Ersatzbaustoffverordnung des Bundes.



Bundesumweltministerin Svenja Schulze und MdB Johannes Kahrs mit Aurubis-Vertretern in der Kupferelektrolyse Foto: Aurubis

Seit 2009 steht er an der Sp(r)itze

FF Wilhelmsburg feiert ihren Wehrführer



Sie gratulierten Stefan Leder (2.v.l.): Bereichsführer (Harburg) Thorsten Michels, LBF-V (Landesbereichsführer-Vertreter) Andreas Fick und Wehrführer-Vertreter der FF Wilhelmsburg Lenert Lucius

■ (pm) Wilhelmsburg. Man nennt ihn auch „Stefan der Beständige“, und das nicht von ungefähr, denn Stefan Leder ist der einzige Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wilhelmsburg, der diese ehrenamtliche Aufgabe durchgehend ausführt und sogar immer wieder gewählt wurde. Seit 2009 steht er an der Sp(r)itze der Wehr, vor ihm gab es sechs Wehrführer, doch keiner davon zog die jeweilige Amtszeit durch. Stefan Leder versuchte schon mit 17 Jahren, in die Freiwillige Feuerwehr (FF) Wilhelmsburg einzutreten, doch die ärztliche Tauglichkeitsuntersuchung stellte ihn noch zurück.

Ein Jahr später gelang ihm der Eintritt. Damals ahnte er noch nicht, dass diese ehrenamtliche Tätigkeit zum Wohle der Wilhelmsburger Bürger, der Wehr und der Allgemeinheit, zu einem großen Teil seines Lebens werden sollte. „Von Anfang an war und ist er der Kämpfer, der Macher, ein Angreifer, das zeigt sich nicht nur bei Einsätzen im Feuer, wenn es richtig heiß, dreckig und anstrengend wird, nein auch in seiner Bereitschaft, mehr Wissen zu erlangen“, so Michael Krause von der Feuerwehr-Fachpresse.

Fortsetzung auf Seite 3



Stefan Leder setzt sich auch schon mal selbst hinter das Steuer des Einsatzwagens Fotos: Michael Krause

Brigitte Seemann: „Elbleichen“

■ (pm) Wilhelmsburg. Die Autorin Brigitte Seemann ist Schulleiterin an der Schule an der Burgweide in Kirchdorf-Süd. Daneben schreibt sie noch erfolgreich Krimis.

Am Donnerstag, 6. Februar liest sie ab 18 Uhr im Community Center Inklusiv im Bistro „Bei Jannsens“ am Kirchdorfer Damm 6.

Der Eintritt ist frei.

Zum Inhalt: Auf der kleinen Elbinsel Neßsand werden zwei stark verweste Leichen gefunden. Die Untersuchung des Mordfalls gestaltet sich schwierig, denn in dem vornehmen Hamburger Stadtteil Blankenese stoßen die Kommissarinnen Stella Brandes und Banu Kurtoglu auf eine Mauer des Schweigens und der Gleichgültigkeit. Als die Ermittlungen endlich vorankommen, geschieht ein weiterer Mord. Dieser führt Stella und Banu zu einem Geheimnis, das nie ans Licht der Öffentlichkeit hätte kommen sollen. Es ist eine Kooperationsveranstaltung von CCI und dem Freizeithaus Kirchdorf-Süd und der Auftakt für die Reihe Kirchdorfer Klein Kunst (KKK).

Inselrunners

■ (au) Wilhelmsburg. Jeden Donnerstag um 18.45 Uhr treffen sich Laufinteressierte vor dem Wälderhaus, Am Inselepark 19, um über die Elbinsel zu laufen, Deichblick und Naturschutzgebiet inklusive. Welche Strecke gelaufen wird, entscheiden die Teilnehmer jedes Mal neu. Los geht es dann um 19 Uhr. Weitere Informationen auf www.facebook.com/inselelrunners.

Baskerville
Sherlock Holmes und der Hund von Baskerville

PREMIERE 05.02.2020
VORSTELLUNGEN BIS 16.02.2020

HARBURGER THEATER
DAS THEATER FÜR HAMBURGS SÜDEN

MUSEUMSPLATZ 2 · 21073 HAMBURG
040 333 95 060 · WWW.HARBURGER-THEATER.DE

MITSUBISHI MOTORS

Bereit für Ihre Familien-Alltagsabenteuer!

Outlander Diamant 110kW (150PS)
nur 20.990,- €

- 7 Airbags
- Rückfahrkamera
- Sitzheizung vorne
- Alufelgen
- Klimaautomatik
- Smart Link Media System

5 JAHRE HERSTELLER GARANTIE*

* 5 Jahre Hersteller-garantie bis 100.000 km. Details unter www.mitsubishi-motors.de/garantie.

Outlander Diamant 2.0 Benziner 110kW (150PS)
Kraftstoffverbrauch (l/100km) innerorts 9,2; außerorts 6,3; kombiniert 7,4.
CO₂ Emission kombiniert: 169 (g/km). Effizienzklasse D

Mitsubishi in der City-Süd:
B. Sperling & Sohn GmbH
Wendenstraße 274-278
20537 Hamburg
Tel: 040 - 25 17 24-10
www.mitsubishi-hamburg-sperling.de

SPD
DIE GANZE STADT IM BLICK

DAMIT PETER TSCHENTSCHER UNSER BÜRGERMEISTER BLEIBT:

BRIEFWAHL MACHEN. 2 X 5 STIMMEN FÜR DIE SPD. BEANTWORTEN UNTER: WWW.HAMBURG.DE/BRIEFWAHL

Platz 29

MICHAEL WEINREICH
SPD-Landesliste

Platz 1

RALF NEUBAUER
SPD-Wahlkreisliste

Unser Team für Ihre Geschäftsanzeigen

Jens Kalkowski
Verlagsleitung
Tel. 040 70101715
j.kalkowski@neuerruf.de

Andreas Ehlers
Medienberater
Tel. 040 70101724
a.ehlers@neuerruf.de

Unsere Redaktion

Andrea Ubben
Redaktion
Tel. 040 701017-0
a.ubben@neuerruf.de



CDU vor Ort

■ (pm) Wilhelmsburg. Der CDU Ortsverband Elbinseln lädt für den heutigen Sonnabend, 1. Februar, ab 10 Uhr zum Bürgergespräch ein. Antworten auf die Fragen der Bürger werden unter anderem der CDU-Spitzenkandidat aus dem Wahlkreis, der Bürgerschaftsabgeordnete David Erkalp, die ehemalige Senatorin Dr. Herlind Gundelach und die Mitglieder im Regionalausschuss Wilhelmsburg/Veddel, Peter Arnold und Jörn Frommann geben.

Dialog in Deutsch

■ (au) Wilhelmsburg. Deutsch sprechen und nette Menschen kennenlernen; kostenlos, jede Woche, ohne Anmeldung: Das bietet die Bücherhalle Wilhelmsburg, Vogelhütendeich 45, jeden Donnerstag von 11 bis 12 Uhr, an. Der Start ist zu jeder Zeit möglich. Die Gruppe wird von Ehrenamtlichen geleitet. Der Eintritt ist frei.

Schad- und Giftstoffe kostenlos entsorgen

Mobile Problemstoffsammlung on tour

■ (au) Wilhelmsburg/Veddel. Im Februar kommt die mobile Problemstoffsammlung der Stadtreinigung Hamburg nach Wilhelmsburg und auf die Veddel und nimmt kostenlos Schad- und Giftstoffe sowie kleine Elektrogeräte aus privaten Haushalten entgegen. Außerdem berät qualifiziertes Fachpersonal über die Entsorgung von Problemstoffen. Das sind die Termine:
- Mittwoch, 12. Februar, Berta-Kröger-Platz, 9 bis 10.30 Uhr,
- Donnerstag, 20. Februar, Kirchdorfer Straße/Schönefelder Straße, 11 bis 12.30 Uhr,
- Donnerstag, 20. Februar, Veddeler Brückenstraße 160-162, 13.30 bis 15 Uhr.

Als Problemstoffe gelten die Abfälle, die besonders gesundheits- und umweltgefährdend sind. Problemstoffe gehören nicht in die Mülltonne und sollten so umweltschonend wie möglich über die Problemstoffsammlung (mobil oder stationär auf den Recyclinghöfen) entsorgt werden. Sie sollten bei der Abgabe in einem geschlossenen Behälter abgefüllt und möglichst genau gekennzeichnet sein.

Diese Problemstoffe gehören nicht in die Mülltonne, sondern in die Problemstoffsammlung:
- Batterien (Abgabe von Kfz-Batterien auf den Recyclinghöfen)
- Kleine Elektrogeräte jeder Art (zum Beispiel elektrisches Spielzeug, elektrische Zahnbürsten, Rasierapparate, Toaster)
- Leuchtstoffröhren, Energiesparlampen, Thermometer
- Farb- und Lackreste, Rostschutzmittel, Säure, Laugen, Beizen, Pflanzen- und Holzschutzmittel, Fleckenentferner und Imprägniermittel, Klebstoffe, Schuhputzmittel und Wachse
- Verdünnern und Lösungsmittel wie Aceton, Terpentin, Benzin und Nitroverdünnern, Bremsflüssigkeit
- Medikamente und Kosmetika
- Unkraut- und Schädlingsbekämpfungsmittel
- Chemikalien, Gifte und Salze (zum Beispiel aus privaten Fotolabors und Experimentierkästen)
- Spraydosen und andere Behälter mit Resten der genannten Abfallarten. Kfz-Batterien und Blumenkästen aus Eternit werden nur auf Recyclinghöfen angenommen.

Mit Frommann im Gespräch

■ (pm) Wilhelmsburg. Die CDU lädt die Kirchdorfer zum Gespräch mit ihrem Wahlkreis-Kandidaten Jörn Frommann, Sprecher im Regionalausschuss, am 7. Februar von 16 bis 18 Uhr auf den Berta-Kröger-Platz ein. Mit dabei ist auch das Regionalausschussmitglied Wilhelmsburg/Veddel Ronald Dittmer.

Geschichtenzeit für kleine Leute

■ (au) Wilhelmsburg. Jeden Donnerstag um 16.30 Uhr werden in der Bücherhalle Wilhelmsburg, Vogelhütendeich 45, spannende Bilderbuchgeschichten auf einer großen Leinwand lebendig. Danach wird gespielt oder gebastelt, denn Bilderbücher mit allen Sinnen zu erleben macht nicht nur Spaß, sondern fördert gleichzeitig Konzentration, Sprache und Kreativität. Für Kinder ab drei Jahren!

Obstbaumschnitt

■ (pm) Wilhelmsburg. Da stehen Sie mit dem Buch über Obstschnitt vor Ihrem Baum und wissen nicht, wie Sie die Zeichnung in die Praxis umsetzen sollen? Gar nicht so schwer! Mit dem Verständnis allgemeiner Wachstumsgesetze fast aller Gehölze ist Obstschnitt kein Hexenwerk mehr. Im Bildungszentrum am Sonntag, 23. Februar von 10-17 Uhr im Wilhelmsburg, Bildungszentrum Tor zur Welt, Haus D, Krieterstraße 2D, gibt es einen ausführlichen Theorie- und Praxis-Teil. In der Mittagspause fahren die Teilnehmer gemeinsam mit ÖPNV bzw. Autos in einen Garten (ca. 10 km Entfernung). Dort können Sie ihre neu erworbenen Kenntnisse anwenden. Arbeitshandschuhe, festes Schuhwerk und (wenn vorhanden) Gartenschere und eine Handsäge sollten mitgebracht werden. Die Kursleitung hat Grit Lory. Das Entgelt beträgt 41 Euro. Anmeldung unter Telefon 428 41 4284 oder www.vhs-hamburg.de

Ehemaligentreffen an der Nelson-Mandela-Schule

Wiedersehen und gute Gespräche

■ (au) Wilhelmsburg. Auch in diesem Jahr findet an der Nelson-Mandela-Schule (ehemalige Gesamtschule Kirchdorf) wieder das traditionelle Ehemaligentreffen statt, und zwar am Freitag, 7. Februar, von 19 bis 22 Uhr in der Aula, Neuenfelder Straße 106. Herzlich eingeladen sind alle ehemaligen Schülerinnen und Schüler, die vor 10 Jahren, 20 Jahren oder vor 30 Jahren an der Nelson-Mandela-Schule (NMS) ihre Schulzeit beendet haben. „Gehören Sie zum Abschlussjahrgang 1990, 2000 oder 2010? Haben Sie Lust, ehemalige Mitschüler- und LehrerInnen zu treffen und in gemütlicher Runde über alte und neue Zeiten zu plaudern? Dann bringen Sie gute Laune mit und kommen Sie vorbei! Für Getränke und musikalische Unter-

termalung ist gesorgt“, freuen sich die Lehrerinnen und Lehrer der NMS

und freuen sich auf ein Wiedersehen und interessante Gespräche.



Sie feierten im letzten Jahr ihren zehnjährigen Schulabschluss: Pädagoge Jörg Reincke mit seinen ehemaligen Schülerinnen und Schülern
Foto: Carsten Frömchen

Ehrenamtliche Elternlotsen gesucht

Kostenlose und zertifizierte Qualifizierung

■ (au) Wilhelmsburg/Veddel. Das Projekt „Frühstart für Erfolg+“ bietet kostenlose und zertifizierte Qualifizierungen zu ehrenamtlichen Elternlotsinnen beziehungsweise Elternlotsen zur Begleitung und Unterstützung von Familien mit kleinen Kindern an. Der nächste Kurs findet immer mittwochs und freitags von 9.30 bis 13 Uhr vom 18. März bis 8. Mai (nicht in den Schulferien und an Feiertagen) statt. Treffpunkt ist der Pavillon in der Weimarer Straße. Die Teilnehmenden lernen an zwei Tagen in der Woche alles Wichtige

zu den Themen Gesundheit, Ernährung und Entwicklung des Kleinkindes, Familienhilfen im Stadtteil und Hamburg. Wie finde ich einen Kita-Platz und beantrage einen Kita-Gutschein?, Vorschule und Einschulung, Hamburger Schulsystem, Finanzielle Unterstützungen für Familien und Kinder, Weitere Themen rund um Bildung und Erziehung. Nach erfolgreichem Abschluss erhalten die Teilnehmenden ein Zertifikat und können dann auf ehrenamtlicher Basis mit einer Aufwandsentschädigung andere Eltern, gerne

auch in ihrer Muttersprache, informieren und unterstützen. Voraussetzungen für die Teilnahme sind:
- Deutsch auf dem Sprachniveau von B1
- Interesse an ehrenamtlicher Tätigkeit
- Wohnhaft in den Qualifizierungsgebieten Wilhelmsburg/Veddel. Fragen und Anmeldungen nimmt Ilhan Akdeniz unter 040 24437110, mobil 0159 04240175 oder per E-Mail an i.akdeniz@uog-ev.de entgegen.

Honigbrot gesucht



Der kleine Bär ist verzweifelt. Nur einen kurzen Moment hat er nicht aufgepasst, und schon ist sie weg, seine geliebte Brotbüchse. Dabei hatte er sich den ganzen Tag auf das feine Honigbrot gefreut! Der kleine Bär fragt bei den Tieren in seiner Umgebung nach – doch vergeblich. Mitfühlend wollen alle ihr Essen mit ihm teilen. Aber, puh, stinkiger Käse, fette Regenwürmer oder glitschige Wasserpflanzen sind leider so gar nicht sein Ding. Erst die Gans, die der kleine Bär aus den Fängen des Fuchses befreit hat, hat den entscheidenden Tipp: „Glänzt und glitzert deine Brotbüchse?“ fragt sie! Ob es tatsächlich die gesuchte Brotbüchse ist, erfahren Kinder ab drei Jahren im Bilderbuchkino der Bücherhalle Kirchdorf, Wilhelm-Strauß-Weg 2, am Freitag, 7. Februar von 10.30 bis 11 Uhr. Der Eintritt ist frei.
Foto: ein

www.marktplatz-suederelbe.de

Plattdeutsches Theater
im Freilichtmuseum am Kiekeberg.

Die Hittfelder Speeldeel ist mit ihrer Komödie „Wahnung mit Liek to verköpen“ wieder zu Gast im Tanzsaal am Kiekeberg.

Fr, 7. Februar, 19 Uhr
Sbd, 8. Februar, 15 Uhr
Sbd, 8. Februar, 19 Uhr
So, 9. Februar, 15 Uhr

Karten 12 Euro
inkl. Museumseintritt
(0 40) 79 01 76-25

Freilichtmuseum am Kiekeberg
Tel. (0 40) 79 01 76-0
Museumsbauernhof Wennerstorf
Tel. (0 41 65) 21 13 49

Mühlenmuseum Moisburg
Tel. (0 40) 79 01 76-0
Feuerwehrmuseum Marxen
Tel. (0 41 85) 44 50

Apotheken-Notdienst

Nachtdienst:

8.30 bis zum Folgetag um 8.30 Uhr

Während der Mittagszeit von 13.00 bis 14.30 Uhr ist die betreffende Notdienst-Apotheke ebenfalls geöffnet.

– Sämtliche Angaben ohne Gewähr –

Februar 2020

Sa. 01 F Mi. 05 K
So. 02 G Do. 06 L
Mo. 03 H Fr. 07 M
Di. 04 J Sa. 08 N

Die Zeichen A – Z im Kalendarium geben die dienstbereite Apotheke an.

Und so erreichen Sie die Apotheken:

- A Markt Apotheke Neugraben
Marktpassage 7, Tel. 70 10 06-0
- B Heide-Apotheke (Neu Wulmstorf)
Bahnhofstraße 35 d, (MPC) Tel. 70 01 52-0
- B Reeseberg-Apotheke im Ärztehaus (Harburg)
Reeseberg 62, Tel. 763 31 31
- C Feld-Apotheke im Sky-Markt (Langenbek)
Gordonstraße 2, Tel. 763 80 08
- C Morgenstern-Apotheke (Finkenwerder)
Steendiek 42, Tel. 74 21 82-0
- C Vering-Apotheke (Wilhelmsburg)
Veringstraße 37, Tel. 75 76 63
- D – keine Apotheke in Süderelbe –
Info-Telefon 0800 0022833
- D Apotheke an der Moorstraße (Harburg)
Moorstraße 2, Tel. 77 75 63
- E Apotheke am Inselepark (Wilhelmsburg)
Neuenfelder Straße 31, Tel. 302 38 69 90
- F Arcaden-Apotheke (Harburg)
Lüneburger Straße 45, Tel. 30 09 21 21
- G Kompass-Apotheke (Harburg-Heimfeld)
Gazertstraße 1 (S-Bahn Heimfeld), Tel. 765 44 99
- H Mühlen-Apotheke (Neugraben)
Neugrabener Bahnhofstraße 33, Tel. 701 50 91
- H Vivo Apotheke (Harburg)
Lüneburger Straße 18, Tel. 76 75 57 72
- J Schäfer-Apotheke (Harburg)
Harburger Rathausstraße 37, Tel. 76 79 30-0

- K Hansa-Apotheke (Harburg-Heimfeld)
Heimfelder Straße 1, Tel. 77 39 09
- K Striepen-Apotheke (Neuwiedenthal)
Striepenweg 41, Tel. 70 20 87-0
- L Fischbeker Apotheke (Fischbek)
Fischbeker Heuweg 2a, Tel. 701 84 83
- L Stern-Apotheke (Harburg)
Mehringweg 2/Ecke Eißend. Str., Tel. 790 61 89
- M apo-rot Millennium-Apotheke (Harburg)
Schloßmühlendamm 6, Tel. 76 75 89 20
- M Ulex-Apotheke am Markt (Finkenwerder)
Steendiek 8, Tel. 74 21 71-0
- N Ärztehaus-Apotheke (Neu Wulmstorf)
Bahnhofstraße 26, Tel. 700 13 83-0
- N Damian Apotheke am Sand (Harburg)
Sand 35 (am Blumenmarkt), Tel. 77 79 29
- O Altländer Apotheke Neuenfelde
Nincoper Straße 156, Tel. 30 38 94 44
- O City-Apotheke (Harburg)
Lüneburger Str. 34, Tel. 77 70 30
- P Lavendel Apotheke (Harburg)
Hainholzweg 67, Tel. 79 14 48 12
- P Menge-Apotheke (Wilhelmsburg)
Reinstorfweg 10 a/Ldz. Mengestr., Tel. 753 42 40
- Q Neuwiedenthaler Apotheke (Neuwiedenthal)
Rehrstieg 22, Tel. 702 07 30
- R Deich-Apotheke (Georgswerder)
Neuenfelder Straße 116, Tel. 754 21 93
- R Medio-Apotheke im Ärztehaus (Harburg)
Bremer Straße 14, Tel. 77 20 47

- S Galenus-Apotheke (Harburg)
Ernst-Bergeest-Weg 55, Tel. 760 30 65
- S Ulen-Apotheke (Neugraben)
Groot Enn 3, Tel. 701 86 82
- T Hubertus-Apotheke (Fischbek)
Veringstraße 36, Tel. 75 66 00 14 14
- T WeVital Apotheke (Harburg)
Am Wall 1, Tel. 320 27 18 88
- U Distel-Apotheke (Wilhelmsburg/Georgswerder)
Krieterstr. 30/Ärztehaus, Tel. 754 01 01 od. 754 03 03
- U Pluspunkt-Apotheke im Phoenix-Center (Harburg)
Hannoversche Straße 86, Tel. 30 08 86 96
- W Panorama-Apotheke (Harburg)
Harburger Ring 8-10, Tel. 765 23 24
- W SEZ-Apotheke
Cuxhavener Straße 335, Tel. 701 40 21
- X Apotheke im Marktkauf (Harburg)
Seeveplatz 1, Tel. 76 62 13 60
- X VitAlex-Apotheke (Neu Wulmstorf)
Schifferstraße 2, Tel. 70 10 64 64
- Y Berg-Apotheke (Harburg)
Trelder Weg 5, Tel. 763 51 91
- Y Sonnen-Apotheke (Elstorf)
Mühlenstraße 2d, Tel. 04168 91 16 96
- Z Apotheke am Veritaskai (Harburg)
Veritaskai 6, Tel. 30 70 19 11
- Z Apotheke im Niedersachsenhaus (Heimfeld)
Heimfelder Straße 42, Tel. 7 90 53 25

WICHTIGE NOTRUF

- Polizei Harburg,
Lauterbachstraße 7 4 28 65 46 10
- Polizei Neugraben 4 28 65 47 10
- Polizei Neu Wulmstorf 33 44 19 90
- Polizei Finkenwerder 4 28 65 47 60
- Polizei Wilhelmsburg 4 28 65 44 10
- Polizei, Notruf, Überfall 110
- Feuer, Rettungsdienst, 1. Hilfe 112
- Rettungsdienst der Hilfsorganisat. . . 1 92 22
- Rettungsdienst des DRK 1 92 19
- Arzneimittel-Information. 70 20 87-0
- Gift-Information-Nord 0551-192 40
- Behinderten Taxi 44 10 11
- Tierärztlicher Notdienst 43 43 79
- Zahnärztlicher Notdienst**
(Mittwoch-Nachmittag und Wochenende) 18 03 05 61
- Notarzt-Zentrale** 11 61 17
- Ärztlicher Notdienst** 22 80 22
- Informationen unter: www.aponet.de**

SPD: Endspurt im Bürgerschaftswahlkampf

Neujahrsempfang mit Franz Müntefering

■ (pm) Wilhelmsburg. Michael Weinreich und Ralf Neubauer haben sich gefreut: Die beiden Kandidaten für die Bürgerschaftswahl am 23. Februar konnten in Wilhelmsburg Franz Müntefering als Festredner begrüßen. „Ich wünsche euch allen Glück und Gesundheit für das Jahr 2020. Und ich hoffe, dass ihr es beide, du Michael und du Ralf, es ins Hamburger Rathaus schafft.“ Müntefering widmete seine Rede dem gesellschaftlichen Zusammenhang in der heutigen Zeit. Er stellte fest, dass es dazu auch einer starken regionalen Vertretung in den Landesparlamenten bedürfe. Der SPD-Bundestagsabgeordnete Metin Hakverdi ergänzte: „Michael Wein-

reich aus Wilhelmsburg und Ralf Neubauer aus Finkenwerder sind starke Kandidaten. Ich bin mir sicher, dass sie die Menschen südlich der Norderelbe gut im Hamburger Rathaus vertreten werden.“ In den kommenden Wochen wird die SPD noch intensiv um Zustimmung werben. Weinreich und Neubauer: „Wir freuen uns auf viele intensive politische Gespräche. Wir wollen den Menschen südlich der Norderelbe eine Stimme im Hamburger Rathaus geben.“ Zum Abschluss des Neujahrsempfangs sind traditionell die langjährigen Mitglieder der SPD geehrt worden. Darunter war auch der ehemalige Bezirksamtsleiter des Bezirks Harburg, Michael Ulrich.



Ralf Neubauer, Peter Tschentscher und Michael Weinreich beim Neujahrsempfang der Wilhelmsburger SPD Foto: SPD

Seit 2009 steht er an der Sp(r)itze

FF Wilhelmsburg feiert ihren Wehrführer

Fortsetzung von Seite 1 In seinen bisherigen 25 Dienstjahren – davon zwölfteils als Wehrführer – absolvierte er 26 weiterführende Lehrgänge bei der Feuerwehr Hamburg. Führungsqualitäten, großartiges Engagement, dazu eine Portion Vertrauen und Menschlichkeit, zeichnen Stefan Leder in jeder Lage aus, weiß Krause. Mit 29 Jahren wurde er Wehrführer der F-3918 (Wilhelmsburg) und die Anfänge waren alles andere als einfach, galt es doch, neue Ordnung und Strukturen zu schaffen und sich als Führungsperson auch durchzusetzen. Dieses gelingt ihm bis heute mit seiner kameradschaftlichen Art und ohne seine

Führungsposition hervorzutun, denn er packt immer mit an. So fährt er auch mal das Löschfahrzeug selbst, oder lässt die „jungen“ Gruppenführer auch mal im Einsatz ganz vorn ran. „Nur vom Zuschauen lernt man nichts“, ist dazu sein Motto. Nicht nur als Wehrführer mit vielfältigen Aufgaben rund um sein Team, auch das Thema Deichverteidigung auf und um die Elbinsel Wilhelmsburg ist zu seiner ehrenamtlichen Betätigung geworden. „Möge Stefan noch lange Zeit seine Ämter zum Wohle der Bürger ausüben können“, sagen seine Wehrkameraden und danken ihm jetzt schon einmal – nach 25 Jahren – dafür.



Die Kameraden von der Freiwilligen Feuerwehr Wilhelmsburg

Sportlich-ehrenamtlicher Start in 2020

Traditioneller Neujahrsempfang der WAHA

■ (au) Wilhelmsburg. Glücksrad auf dem Mühlenfest, Spendenflaschen in Gastronomen, Tombola, Kuchenverkauf, Neujahrsturnier: Die Wilhelmsburger Fußball-Altherren-Auswahl von 1967 (WAHA) war auch im vergangenen Jahr wieder fleißig und hat Spenden für gehandikapte Kinder

ritten Sonntag im neuen Jahr den zahlreichen Gästen mitteilte. In seiner Begrüßungsrede betonte Kokoc, wie wichtig ehrenamtliches Engagement und gesellschaftlicher Zusammenhalt in Zeiten der immer rasanter werdenden Flut an Informationen sei. Allerdings plagten auch



Freuten sich über die Ehrungen für besondere Verdienste: v. l. n. r. Heino Schulze, erster Vorsitzender Andy M. Kokoc, Ehrenvorsitzender Wolf-Rüdiger Schaar und Heiko Rubbert

auf den Elbinsel gesammelt. Insgesamt 11.000 Euro sind dabei zusammengekommen, wie Andy M. Kokoc, erster Vorsitzender der WAHA, beim traditionellen Neujahrsempfang am

die WAHA Nachwuchssorgen, so engagierten sich immer weniger junge Leute in der Auswahl. Davon allerdings haben die Schülerinnen und Schüler des ReBBZ



Schülerinnen und Schüler des ReBBZ gaben Einblicke in das Theaterprojekt „Die Insel“ und bedankten sich auf diese Weise bei den „Alten Herren“ für die jahrelange Unterstützung Fotos: au

(Regionales Bildungs- und Beratungszentrum) bisher nichts mitbekommen: Wie auch in den Jahren zuvor durften sich die Kiddies unter anderem über Schlittschuhlaufen und Schokoweihnachtsmänner freuen. Die WAHA und das ReBBZ (ehemals Sprachheilschule) verbindet eine langjährige Freundschaft, wie Dagmar von Linde-Suden, Gesamtleiterin des ReBBZ, betonte. Zum Dank gab es seitens der Schülerinnen und Schüler für die Gäste

einen Einblick in das Theaterprojekt „Die Insel“, das in Zusammenarbeit mit „Theater am Strom“ derzeit durchgeführt wird. Neben der klassischen und sehr beliebte Tombola wurden auch in diesem Jahr wieder Vereinsmitglieder für ihre besonderen Verdienste geehrt. So bekam Heiko Rubbert für sein jahrelanges Engagement die silberne Vereinsnadel und Heino Schulze die Ehrennadel für 25 Jahre Mitgliedschaft in der Spielgemeinschaft.

Stipendienprogramme für Schüler



Am Dienstag, 4. Februar können sich Wilhelmsburger Schüler ab 13.50 Uhr in der Nelson-Mandela-Schule informieren, wie sie ein Stipendium für die Zeit ihres Schulbesuchs erhalten. Eingeladen sind interessierte, leistungsbereite, engagierte Schüler und deren Eltern sowie Lehrer der gesamten Stadtteils Wilhelmsburg. Die Veranstaltung findet in der Aula der Nelson-Mandela-Schule in der Neuenfelder Straße 106 statt. Vorge stellt werden die Schülerstipendienprogramme „START“, „grips gewinnt“, „Studienkompass“ und „Frauendorfer Förderstiftung – Abitur Deine Chance“. Schülerstipendienprogramme sind eine Fördermöglichkeit für Schüler, die soziale oder finanzielle Hürden überwinden müssen. Neben der finanziellen Hilfe ist besonders die ideelle Unterstützung in Form von Seminaren und Kontakten eine große Bereicherung für die Lernenden.

Foto: Nelson-Mandela-Schule

Bertini-Preis für das Helmut-Schmidt-Gymnasium

97 Jugendliche werden ausgezeichnet

■ (pm) Wilhelmsburg. Der Bertini-Preis wird jedes Jahr am 27. Januar, dem Gedenktag für die Opfer des Nationalsozialismus, an junge Hamburger verliehen. In diesem Jahr an folgende vier Projekte: „Wir wären alle nicht hier“, ein Theaterstück von 21 Schülern der Ida-Ehre-Schule, „Erinnern an die im KZ-Außenlager Neugraben inhaftierten 500 jüdischen Frauen“ von 19 Schülern des Gymnasiums Süderelbe, „Das Kinderkrankenhaus Rothenburgsort“, ein Theaterstück von 27 Schülern der Stadteilschule Bergedorf und „Halimahs Erwachen – lieber tot als ehrenlos!“, ein Theaterstück von 30 Schülern des Helmut-Schmidt-Gymnasiums in Wilhelmsburg. Die Preisverleihung erfolgte im Ernst Deutsch-Theater

am Friedrich-Schütter-Platz. Hamburgs Erster Bürgermeister Peter Tschentscher, Isabella Vértés-Schütter, Vorsitzende des Bertini-Preis e.V. und Intendantin des Ernst Deutsch-Theaters sowie Bischöfin Kirsten Fehrs ehrten die Bertini-Preis-Träger 2019. Der Beitrag „Halimahs Erwachen – Lieber tot als ehrenlos! Eine Trilogie der Unvollständigkeit“ brach, so die Jury, mit allen Tabus und brachte auf die Bühne, was sich andere nicht auszusprechen trauen! Die Schüler des Helmut-Schmidt-Gymnasiums werden nun im vierten Jahr in Folge mit dem Bertini-Preis für ihre außergewöhnlichen Projekte ausgezeichnet, die immer ein zivilgesellschaftliches Engagement in den Fokus nehmen.

Leipziger Meister in der Kirchdorfer Kirche

20 Jahre Calmus Ensemble

■ (pm) Wilhelmsburg. Die evangelische Kirchengemeinde Kirchdorf lädt am Sonntag, 1. März, ab 17 Uhr zu einem besonderen musikalischen Ereignis in die historische und erst kürzlich glanzvoll restaurierte Kreuzkirche in Wilhelmsburg ein. Eine der erfolgreichsten Vokalgruppen Deutschlands, das Calmus Ensemble, hat im Oktober 2019 sein 20-jähriges Bestehen mit einem Jubiläumskonzert in der Thomaskirche zu Leipzig gefeiert und folgt nun einer Einladung auf die Elbinsel.

Das Konzertprogramm „Leipziger Meister“ wird das Hamburger Publikum auf eine musikalische Reise durch vier Jahrhunderte auf den Spuren verschiedener Komponisten der Musik- und Messestadt Leipzig mitnehmen. Neben Collagen zu Werken von Johann Sebastian Bach sind Motetten der Bachfamilie (Großonkel und Schwiegersohn), drei weitere Thomaskantoren sowie aus dem Leipziger Konservatorium, das Felix Mendelssohn Bartholdy im Jahre 1843 gründete. Die besondere Klangkultur des preisgekrönten Quintetts (zuletzt OPUS Klassik 2019), bestehend aus vier Herren und einer Sopranistin, lässt nicht nur die Herzen von Kennern aufgehen und ist insbesondere mit diesem sakralen Programm in der Tradition des Leipziger Thomanerchores eine musikalische Offenbarung. Karten für das Konzert sind zum Preis von 20 Euro (ermäßigt 15 Euro) im Gemeindebüro der Kirchdorfer Kreuzkirche sowie in der Buchhandlung Lüdemann in Wilhelmsburg erhältlich. Vermittelt wurde das Konzert durch einen ehemaligen Musiklehrer des Gymnasiums „KiWi“, jetzt Helmut-Schmidt-Gymnasium (HSG), dessen Sohn zeitgleich mit den Gründungsmitgliedern Thomaner war. Der persönliche Kontakt wurde 2012 im Rahmen eines Seminartags mit dem damaligen Vocal-Ensemble des Chorleiters „VocEns“ erneuert. Neben weltweiten Konzerten bieten die fünf Leipziger inzwischen nicht nur Meisterkurse für Chöre und Ensembles an, sondern tragen sich auch mit dem Gedanken, besondere musikalische Workshops für Kinder und Jugendliche an Schulen anzubieten, die Vorbereitungen hierfür sind nahezu abgeschlossen. Dass gemeinsames Singen und Musizieren das Miteinander und die Toleranz zwischen den Kulturen fördert, konnte man bereits Mitte der 90er bei den regelmäßigen Schulkonzerten des „KiWi“ in der Raphael-Kirche erleben, eine Tradition, die bis heute am HSG fortbesteht. Für das Konzert hat Inselkantor Rainer Schmitz die offizielle Schirmherrschaft übernommen.



Einmal ins Kino gehen können Die Bescheidenheit der Bedürftigen

■ (gd) Harburg. Egal, was man hat oder besitzt, eigentlich jammern doch viele von uns auf recht hohem Niveau. Ganz anders als jene Menschen, die vielleicht noch nicht einmal ein Dach überm Kopf haben, auf der Straße leben und sich darüber freuen, wenn sie ab und zu ein warmes Essen in der Suppenküche bekommen. 2007 gründete sich in der katholischen Kirche Harburg eine Angelgruppe, die inzwischen aus rund 130 Personen (Männer und Frauen) besteht. Gemeinsam mit Pfarrer Peter Wohs, dem Diakon Michael Rudnik und anderen Mitgliedern der katholischen Kirchengemeinde geht es seitdem jedes Jahr mehrfach zu verschiedenen Angelfahrten. Mal sind es Hochseefahrten zum Herings- oder Plattfischangeln, mal trifft man sich zum Forellenangeln oder einer der diversen anderen Angelfahrten. Dabei kommt es nicht selten vor, dass selbst aus weiter entfernten Regionen, beispielsweise auch aus Berlin, passionierte Angler zu diesen Events anreisen. Doch es ging sehr bald nicht mehr nur ums Angeln – man dachte auch an die vielen Bedürftigen, die

sich nicht einmal die einfachsten Dinge leisten können. So entstand die Idee, bei jeder Angelfahrt auch für diese Menschen kleine Spenden zu sammeln. Im Dezember letzten Jahres ging Claus-Werner Jonas, einer der Mitbegründer der Angelgruppe, gemeinsam mit einigen anderen Mitgliedern in die Suppenküche der katholischen Kirche und verteilte dort an die Besucher Zettel, auf denen sie jeweils zwei ganz persönliche Wünsche äußern durften. Bemerkenswert und erstaunlich dabei die Bescheidenheit der Bedürftigen – endlich mal wieder zum Friseur gehen, ein paar warme Schuhe oder eine Wolldecke zum Warmhalten, Lebensmittel und ... „Ich möchte einmal ins Kino gehen können“, so war auf den Wunschzetteln zu lesen. In der vergangenen Woche war es nun so weit, die Wünsche konnten erfüllt und die Geschenke verteilt werden. Nicht nur die Beschenkten freuten sich, auch für die Schenkenden war es ein besonderer Moment, die Dankbarkeit in den Augen derer zu lesen, die von der Gesellschaft leider so oft vergessen werden.



Sichtlich gerührt nahm eine der Bedürftigen ihr Geschenk, ein Paket mit Lebensmitteln, aus den Händen von Pastor Jacques Kamba und Organisator Claus-Werner Jonas entgegen. F Foto: gd

Filmisches von Dara Friedman US-Amerikanerin im Kunstverein

■ (pm) Harburg. Der Kunstverein Harburger Bahnhof (über den Gleisen 3 und 4) zeigt am 2. Februar drei Filmarbeiten von Dara Friedman: Lover (2018), 6 Minuten; Dancer (2011) 25 Minuten und PLAY Pt.1 (2013) 29 Minuten. Dara Friedman (*1968) lebt in Miami) widmet sich in ihren Filmen den Grenzen zwischen dem öffentlichen und dem privaten Bereich

und arbeitet dabei mit Musikern, Tänzern, Schauspielern und Studenten zusammen, die sie weniger auf eine Rolle hin castet denn auf ihre Fähigkeit, ihre eigenen Interessen zu verkörpern. Diese experimentellen Kollaborationen prägen Friedmans Arbeit. Beginn ist um 16 bzw. 18 Uhr mit kurzen Einführungen der Hamburger Filmemacherinnen Alina Hellmons und Lene Markusen.

TREFFPUNKT
SCHIFF

UNSERE SPEZIALPREISE*
05.04. bis 15.04.2020
Innenkabine **849 EUR**
Meerblickkabine 1.249 EUR
Balkonkabine 1.499 EUR
3./4. Person i. d. Kabine
Kind (2-15 J.) 225 EUR
Jgdl. (16-24 J.) 350 EUR
Erw. (ab 25 J.) 600 EUR

NORWEGENS KÜSTE MIT FJORDEN
AIDAUna • 05.04.2020 • ab/bis Hamburg

FÜR SIE INKLUSIVE

- 10 Übernachtungen auf AIDAUna
- Vollpension mit ausgewählten Getränken
- Fitnessstudio mit über 30 Kursen pro Woche
- Musicals, Shows und Livemusik und TV-Shows
- Spaß und Abenteuer für Kids und Teens
- Großzügige Sonnendecks
- Trinkgelder an Bord
- Bordsprache Deutsch
- und vieles mehr...

Umweltschutz & Kreuzfahrten:
www.treffpunkt-schiff.de/umweltschutz

Anmeldeschluss: 10.02.2020 *AIDA VARIO Preis p.P bei 2er Belegung, limitiertes Kontingent. Einzel- und Mehrbettbelegung auf Anfrage. Es gelten die Allgemeinen Reisebedingungen, Hinweise und Informationen des aktuellen AIDA Katalogs „März 2020“ bis April 2021“. Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen. Bei Kontaktaufnahme erhalten Sie weitere vorvertragliche Informationen und Details von unseren Reiseberatern. Druckfehler vorbehalten. Vermittler: Treffpunkt Schiff/AtourO GmbH, Martin-Luther-Straße 69, 71636 Ludwigsburg. Veranstalter: AIDA Cruises - German Branch of Costa Crociere S.p.A., Am Strande 3 d, 18055 Rostock.

Pikante Anekdoten aus der Hauptstadt des Lasters

20er-Jahre-Show „Berlin Berlin“ lädt zum Tanz auf dem Vulkan

■ (pm) Hamburg. Paillettenkleider glitzern, heiße Melodien entfesseln zügellose Tänze und alle Grenzen verschwimmen im Dickicht der Nacht: Im Dezember feierte die neue Show „Berlin Berlin“ eine umjubelte Weltpremiere. Sie entführt das Publikum in den brodelnden Kosmos der Goldenen 20er. Das Jahrzehnt ist en vogue wie nie. Im Dezember traf sich die Welt wieder im Admiralspalast, eines der legendärsten Revuetheater der Zeit: Ein charismatischer Conférencier und ein 30-köpfiges Ensemble wagen das Abenteuer auf Messers Schneide zwischen Wirtschaftskrise und Vergnügungslust. Nach dem Riesenerfolg in Berlin gastiert die große Show der Goldenen 20er-Jahre vom 11. bis 16. Februar in Hamburg. Der „Neue RUF“ verlost dreimal zwei Karten für die Auftakt-Vorstellung am Dienstag, 11. Februar, ab 19.30 Uhr auf Kampnagel. Wenn Sie sogar zum Nulltarif dabei sein wollen, müssen Sie nur bis Mittwoch, 5. Februar eine E-Mail mit dem Betreff

Skandal und Ekstase: Josephine Baker Foto: POW!!!

„Berlin“ an verlosung@neuerruf.de schicken. Der Rechtsweg ist wie immer ausgeschlossen. Mit pikanten Anekdoten aus der Hauptstadt des Lasters erleben große Stars eine brillante Renaissance – die Stilikone Marlene Dietrich, die legendären Entertainer der Comedian Harmonists und die

Skandaltänzerin Josephine Baker, die mit ihren Charleston-Variationen die Massen provoziert. Funken sprühen, wenn die Revuegirls ihre Beine schwingen und das „Berlin Berlin“-Orchestra mit mehr als 30 Glanznummern wie „Bei mir bist du schön“, „Ich bin von Kopf bis Fuß auf Liebe eingestellt“, „Puttin’ on the Ritz“ und „Mackie Messer“ zum heißen Tanz auf dem Vulkan einlädt. „Berlin Berlin“, die große Show der Goldenen 20er-Jahre, feierte am 19. Dezember 2019 Weltpremiere im Admiralspalast Berlin und ist ab Januar 2020 auf Deutschlandtournee. Frei nach dem Motto: „Es geht doch nichts über einen kleinen Skandal!“ entwickelt „Berlin Berlin“ einen atemberaubenden Sog der Nummern und Sensationen. Die zeitgemäß arrangierte Musik von Komponisten wie Friedrich Hollaender und Irving Berlin und Tänze wie Swing, Charleston und Lindy Hop lassen das Publikum

die Ära der 20er-Jahre neu erleben. Der Conférencier begrüßt und versammelt die Größen der Berliner Blütezeit von 1927 bis 1933 in einem Panoptikum an Szenen, das so provokant und schillernd ist wie die Dekade selbst: In einem Moment legt sich die Diva Marlene Dietrich mit der Nackttänzerin Anita Berber an, im nächsten landen der Dramatiker Bertolt Brecht und der Komponist Kurt Weill mit ihrer Dreigroschenoper einen unerwarteten Hit. Die unvergleichliche Josephine Baker versetzt die Zuschauer mit ekstatischen Bewegungen in Aufregung. Und die Comedian erzählen, wie sie trotz ihres katastrophalen Starts zur Legende wurden. Schließlich jedoch finden Modernität, Innovationslust und Freiheit mit der Machtergreifung der Nazis auf der Bühne wie in der Realität ein jähes Ende. Karten für „Berlin Berlin“ auf Kampnagel gibt es ab 54,90 Euro unter 040 450118676 und in allen Vorverkaufsstellen.

Als Container den Hamburger Hafen eroberten Am Burchardkai gingen die ersten Container an Land

■ (pm) Hamburg. Am 5. Februar 1968 brach im Hamburger Hafen ein neues Zeitalter an. Mit dem Einsatz von Containern statt der Beladung von Schiffen mit einzelnen Fässern, Säcken und Paletten wurde ein neues Kapitel in der Transportgeschichte geschrieben. Noch heute dreht sich in der Logistik alles um ebendiese stählernen Kisten. Wer einmal selbst bei der Beladung von Containerschiffen mitanpacken möchte, kann das jetzt via Virtual Reality im Discovery Dock tun. 6,06 Meter Länge, 2,44 Meter Breite und 2,59 Meter Höhe – das ent-

spricht dem Maß eines 20-Fuß-Containers. Genau diese Maße sind seit der weltweiten Standardisierung im Jahr 1964 tatsächlich unverändert. Dabei stießen die in den 1950ern vom amerikanischen Spediteur Malcom McLean erfundenen stählernen Transportkisten zunächst auf jede Menge Skepsis bei Transportfirmen und den traditionell denkenden Reedereien. Aber allem Unmut zum Trotz revolutionierten die Transportboxen schließlich doch die weltweite Handelsschifffahrt und Logistik. Und das mit Bravour! Diese Revolution der Logistik machte

„American Lancer“ das erste Vollcontainerschiff im Hamburger Hafen Fotos: Staatsarchiv Hamburg/Mopo.

Die erste Stahlbox ist am Burchardkai an Land gegangen

auch vor dem Hamburger Hafen nicht halt. Am 5. Februar 1968 wurde der erste Containerzug am Burchardkai abgefertigt. So war der Weg für die Containerschifffahrt bereitet: Nur wenige Wochen später, am 1. Mai 1968, lief mit der „American Lancer“ das erste Vollcontainerschiff im Hamburger Hafen ein und legte am Burchardkai an. Nach einer feierlichen Willkommensparade wurden die neu installierten Containerbrücken in Betrieb genommen und die tonnenschweren Boxen über die Kai-mauer an Land gehievt. Mit Platz für 1178 Container und immerhin 272 Stahlboxen an Bord schrieb das Schiff damals Hamburger Hafengeschichte. Das noch heute andauernde Zeitalter des Containers begann. Von diesem Zeitpunkt an wurden Waren wie Kaffee, Gewürze, aber auch Motoren, Kleidung oder Spielzeug in den genormten Großbehältern auf Schienen und über die Weltmeere transportiert. Das Terminal am Burchardkai wurde erweitert und bald die größte Umschlaganlage im Hafen. Der Güterumschlag konnte beschleunigt und die Liegezeiten der Schiffe konn-

ten somit verkürzt werden. Gleichzeitig stieg dank der stapelbaren stählernen Kisten die Transportauslastung der Schiffe. Schneller, größer, effektiver – die Containerschifffahrt entwickelte sich rasant und löste die konventionelle Frachtschifffahrt ab. Auch die Ladekapazität der Schiffe stieg enorm. Diese wird übrigens mittels der standardisierten 20-Fuß-Container berechnet, man spricht von TEU (Twenty-foot Equivalent Unit) eines Schiffes. Hat ein Containerschiff eine Kapazität von zum Beispiel 1033 TEU, kann es 1033 20-Fuß-Container transportieren. Heute kann ein Containerschiff, das zum Beispiel Waren zwischen Hamburg und Asien transportiert, auch locker mal über eine Ladekapazität von 20.000 TEU verfügen. In Worten sind das unglaubliche zwanzigtausend Container mit einem Volumen von jeweils 33 Kubikmetern. Der Containerumschlag bildet einen Schwerpunkt im Hamburger Hafen – mit knapp 90 Millionen Tonnen macht er derzeit rund zwei Drittel des Gesamtumschlags aus. Dabei gilt China als größter und wichtigster

Handelspartner. Grob gesagt kommt nahezu jeder dritte Container, der im Hamburger Hafen umgeschlagen wird, aus dem asiatischen Land oder geht dorthin. Der Hamburger Containerhafen in Zahlen: – Größter Seehafen Deutschlands. – Nach Rotterdam und Antwerpen: drittgrößter Hafen Europas. – Containerumschlag im Jahr 2018: über 8,7 Mio. TEU. – Im Durchschnitt laufen den Hafen jährlich 18.000 See- und Binnenschiffe an. – Der Hafen kann von Schiffen mit bis zu 20.000 TEU angesteuert werden. Kaum vorstellbar? Für alle Hafenbegeisterten, die das einmal hautnah erleben möchten, erweckt die interaktive Ausstellung Discovery Dock (Am Kaiserkai 60) die Hafenkulisse zum Leben. Und nicht nur das, sie lädt mit Multimedialexponaten sogar zum Anpacken ein. Wer möchte, kann hier die virtuelle Aussicht von der Containerbrücke genießen oder sogar in die Rolle eines Kranfahrers im Containerterminal schlüpfen und die tonnenschweren Kisten von den großen Pötten laden.

In der interaktiven Ausstellung Discovery Dock erleben, wie Schiffsladungen heute „gelöscht“ werden. Foto: Discovery Dock

DAS GENIESSEN FÄNGT WIEDER AN

Gaumenfreuden in gelungener Kombination

■ (gd) Harburg. Weihnachten und Silvester mit den üppigen Festmahlen sind vorbei und schon fast vergessen. Eigentlich könnte man sich jetzt mal wieder so richtig schön kulinarisch verwöhnen lassen. Eine günstige Gelegenheit dazu bietet sich im Restaurant Scharf in der Harburger Schloßstraße 2. Küchenchef und Geschäftsinhaber Sven Oliver Scharf hat deshalb für den Februar ein 4-Gänge-Menü zusammengestellt, das jedem Genießer und Freund gutbürgerlicher Küche das Wasser im Munde zusammenlaufen lässt. Hier ist übrigens der Name auch Programm – die Sven Oliver Menü-Aktion. Vorab zur Begrüßung wird den Gästen zunächst ein Aperitif gereicht, gefolgt von einem „Gruß aus der Küche“. Dem ersten Gang, bestehend aus einer leckeren Kürbissuppe, folgt dann – typisch norddeutsch – ein

ein Dessert gereicht. Ergänzend dazu kann der Gast aus einer umfangreichen Weinkarte wählen oder sich vom erfahrenen Service-Team dahingehend fachkundig beraten lassen. Angebote und Menüs dieser oder ähnlicher Art sind im Restaurant Scharf keine Seltenheit und werden von den Stammgästen schon voller Vorfreude erwartet. „Wir sind sehr glücklich über den großen Zuspruch, den unsere Angebote immer wieder finden“, so Sven Oliver Scharf. Und daher ist eine rechtzeitige Reservierung natürlich auch mehr



Ein stilvolles Ambiente, ein freundlicher Service, eine exzellente Küche – die Zutaten, mit denen das Restaurant Scharf punktet
Fotos: gd



Phantasievolle Menüs kreieren und mit Leidenschaft kochen, das ist für Sven Oliver Scharf mehr als nur ein Beruf

Rinderlabskaus mit „Gedöns“ (so steht es in der Karte). Beim Hauptgang dürfen die Gäste dann wählen zwischen verführerischem Hamburger Pannfisch oder Rinderroulade – richtig schön zubereitet nach Hausfrauenart. Zum Abschluss wird den Gästen natürlich noch

als sinnvoll. Schon seit geraumer Zeit beispielsweise liegen dem Restaurant Scharf jede Menge Reservierungen für den Valentinstag (14. Februar) vor. Und selbst das darf schon verraten werden – auch hier wird den Gästen wieder mal ein exzellentes Menü geboten, welches vom Küchenchef mit sehr viel Liebe und Phantasie zusam-

men gestellt wird. Man spürt es und man schmeckt es – Sven Oliver Scharf hat großen Spaß am Kochen. Das Restaurant Scharf steht jedoch nicht nur für ein besonderes Flair und gepflegte Gastlichkeit, auch die Erlebnisgastronomie hat hier seinen Platz gefunden. Am Freitag, dem 20. März zum Beispiel, wird den Gästen ein Menü mit Musical-Melodien geboten. Doris Fölster präsentiert dabei bekannte Songs aus Cats, Les Miserable, My Fair Lady und der West Side Story, musikalisch begleitet am Klavier von Hans Schlifka. Auch darf man sich den 3. April schon mal im Kalender rot ankreuzen. „Frühling“ lautet das Thema, mit dem die Erzählerin Alexandra Kampmeier im Restaurant Scharf zu Gast sein wird – ein Abend, der die Frühjahrsmüdigkeit verschleichen und den Herzschlag beschleunigen wird. Heiter und vergnügt, schaurig und schön, sinnig und sinnlich, eines wird der Abend auf jeden Fall – köstlich.

VERLOSUNG!

Ob Musical-Menü, Autorenlesung, Osterbrunch oder „Sven Oliver Menü-Aktion“, es lohnt sich zu jeder Zeit, das Restaurant Scharf wirklich „scharf“ im Blick zu behalten. In diesem Zusammenhang soll auch erwähnt werden, dass das Restaurant für zwei mal zwei Personen die kostenlose Teilnahme an Sven Oliver's Menü-Aktion verlost. Mit dem Stichwort „Menü-Aktion“ eine E-Mail an verlosung@restaurant-scharf.de senden, dazu noch die richtige Antwort auf die Frage: „Was gibt es zum Rinderlabskaus?“, und schon kann man an der Verlosung teilnehmen. Aufmerksame Leser werden die richtige Lösung sicherlich schnell gefunden haben. Absenderadresse und Telefonnummer bitte nicht vergessen, damit die Gewinner benachrichtigt werden können. Einsendeschluss ist der 7. Februar, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Restaurant & Catering Scharf
Harburger Schloßstraße 2
21079 Hamburg
Telefon 040 77 44 22
www.restaurant-scharf.de

Wärmeversorgung für Nichtwohngebäude

Workshop im EnergieBauZentrum

■ (pm) Neuland. Im Rahmen des Klimaschutzprogramms ist demnächst mit dem neuen Gebäudeenergiegesetz zu rechnen. Es beinhaltet Vorgaben für den zukünftigen Betrieb von Heizungen. In Hamburg werden im Klimaschutzgesetz darüber hinaus Vorgaben für die Einbeziehung von Erneuerbaren Energien in die dezentrale Wärmeversorgung gemacht. Aber welche hybriden Heizsysteme sind sinnvoll und besonders wirtschaftlich für Gewerbebetriebe – von kleinen und mittleren Betrieben bis zu größeren Logistikhallen? Nichtwohngebäude in Hamburg haben mit ca. 56 Millionen m² einen Anteil von 44% an der beheizten Fläche. Davon sind ca. 10% öffentliche Nichtwohngebäude. Um ein Gefühl dafür zu bekommen, welche klimafreundlichen Lösungen zu den jeweiligen Gebäuden passen könnten, stellen Experten bei einer Veranstaltung am 18. Februar ab 18 Uhr in Kooperation mit Handelskammer und ZEWU mobil im Elbcampus, dem Kompetenzzentrum der Handwerkskammer Hamburg, Zum Handwerkszentrum 1, vergleichend Optionen im Bereich der Heizungstechnik vor. Wer bereits um 17.30 Uhr kommt, hat die

Möglichkeit, an einer heizungstechnischen Führung durch die Ausstellung der Hamburger Energielotsen und den ELBCAMPUS teilzunehmen, bei der moderne Heizungstechnik unter anderem im Betrieb gezeigt werden kann. Themen der Veranstaltung sind unter anderem:
– Welche Vorgaben macht der Hamburger Klimaplan?
– Wärmepumpe, Brennstoffzelle und Solarthermie: Hybridlösungen unter Einbindung regenerativer Energien für Nichtwohngebäude
– Blockheizkraftwerke: Strom- und Wärmeversorgung für Gewerbebetriebe
– Welche Förderungen gibt es für Hamburger Betriebe?
Besonders geeignet ist die Veranstaltung für Unternehmer, Handwerker, Besitzer und Vermieter bzw. Eigentümer von Gewerbeimmobilien, Umweltbeauftragte und Facility Manager. Die Veranstaltung findet in Kooperation von Handelskammer Hamburg, ZEWU mobil und EnergieBauZentrum statt. Die Veranstaltung ist kostenfrei. Aufgrund der begrenzten Teilnehmerplätze ist eine Anmeldung erforderlich unter <https://www.energiebauzentrum.de/veranstaltungen/buergerkrafttag/>.

Start in das Chorjahr 2020



Der Harburger Frauenchor hat im Rahmen der Jahreshauptversammlung bei der Wahl der Stellvertreterinnen Erika Paarmann als zweite Schriftführerin und Barbara Christl als zweite Kassiererin in ihren Ämtern bestätigt. Monika Witt und Eva Lagrain sind für die Pflege der Noten zuständig. Ansonsten geht die Vorsitzende Marianne Goldbach mit einem bewährten Team in das Jahr 2020, für das schon einige Auftritte von März bis Dezember geplant sind. Die Chorproben beginnen am 5. Februar. Chorleiterin Liliya Mazur und ihre Sängerinnen sind auf der Suche nach Frauen, die Zeit und Lust haben, in fröhlicher Gemeinschaft zu singen. Der Chor probt mittwochs von 18 bis 20 Uhr im Marie-Kroos Stift in Heimfeld, Ehestorfer Weg 148. Wer mehr über den Chor wissen will, kann sich Infos holen auf www.harburger-frauenchor.de oder unter Tel. 040 7963769.

Er kam, sah und siegte

Lars Balhorn ist König der Könige

■ (pm) Rönneburg. Er kam, sah und siegte: Neuer Rönneburger König der Könige ist Lars Balhorn. Im sehr gut besuchten Schützenheim Rönneburg fanden sich alle ehemaligen Könige des Schützenvereins Rönneburg am 25. Januar ein, um ihren „König der Könige“ zu ermitteln. Mit dem 298. Schuss um 17:30 Uhr schoss der 1. Vorsitzende des Vereines selbst den Vo-

gel ab und ist somit „König der Könige“ 2020/2021. Die offizielle Proklamation erfolgt beim diesjährigen Rönneburger Vogelschießen im Mai. Bis dahin regiert noch der amtierende Ex-König André Cebulla die Riege der ehemaligen Schützenkönige des Vereins. Eine Besonderheit des diesjährigen Schießens war, dass beginnend mit diesem Jahr auch alle ehemaligen Könige des aufgelösten Schwesternvereins „Eiche“ nach einstimmigem Beschluss auf die Würde des Königs der Könige beim Schützenverein Rönneburg und Umgebung von 1897 e.V. mitschießen dürfen. Etwas Kurioses schaffte beim Schießen hingegen der ehemalige Leiter des Spielmannszuges Rönneburg, Klaus Uelsen. Dieser

hatte eigentlich auf den goldenen Flügel geschossen, jedoch fiel der gegenüberliegende silberne Flügel. Einige Schützenbrüder rätselten, ob geheime Kräfte am Werk waren oder welche Besonderheit sich der Vogelbauer Werner Koch wieder hat einfallen lassen. Zum Schluss, als nur noch der Holzvogelrumpf hing, schossen fast alle anwesenden Schützen als Anwärter auf den „König aller Könige“. Mit den Worten „Da muss doch diese Schraube sitzen“ platzierte der 1. Vorsitzende Lars Balhorn selbst einen gekonnten Schuss auf den allerletzten Teil des Rumpfes, der sich dem Können des Vereinsvorsitzenden ergab und schließlich zu Boden fiel. Der neue König der Könige 2020/2021 ist 39 Jahre alt, die Damenleiterin des Vereins, Katharina Balhorn, ist seine Frau und gemeinsam sind sie Eltern von Zwillingen. Von Beruf ist der „König der Könige“ Personaldisponent bei einem großen und bekannten Zeitungsvermittlungsunternehmen. Als Rönneburger Schützenkönig regierte er zusammen mit seiner Königin Katharina im Amtsjahr 2016/2017 als „Der Petrijünger“. Im Gegensatz zum amtierenden Rönneburger Schützenkönig Florian Koch, hat der neue „König aller Könige“ keine offiziellen repräsentativen Verpflichtungen. Zum Zwecke des gesellschaftlichen Zusammenhaltes und Förderung der Schützenbruderschaft unter-

einander schießen alle ehemaligen Schützenkönige des Vereins einmal im Jahr ihr neues „Oberhaupt“ aus. Neuer König der Könige im Schützenverein Rönneburg wird, wer wie bei den anderen Vereinsmajestäten das letzte Teil des hölzernen Rumpfes mit einem Schuss zu Fall gebracht hat.



Neuer König der Könige beim Schützenverein Rönneburg und Umgebung von 1897 e.V. ist der 1. Vorsitzende Lars Balhorn selbst!
Foto: Jan Stüve

TREFFPUNKT SCHIFF

SOMMERFERIEN!

WEITERE VARIO SPECIALS UNTER WWW.TREFFPUNKT-SCHIFF.DE/SPECIALS

NORWEGEN MIT LOFOTEN & NORDKAP 3
AIDAAbella • 12.07.2020 • ab/bis Kiel

FÜR SIE INKLUSIVE

- 14 Übernachtungen auf AIDAAbella
- Vollpension mit ausgewählten Getränken
- Fitnessstudio mit über 30 Kursen pro Woche
- Musicals, Shows und Livemusik und TV-Shows
- Spaß und Abenteuer für Kids und Teens
- Großzügige Sonnendecks
- Trinkgelder an Bord
- Bordsprache Deutsch
- und vieles mehr...

Umweltschutz & Kreuzfahrten:
www.treffpunkt-schiff.de/umweltschutz

Anmeldeschluss: 24.02.2020 *AIDA VARIO Preis p.P bei 2er Belegung, limitiertes Kontingent. Einzel- und Mehrbettbelegung auf Anfrage. Es gelten die Allgemeinen Reisebedingungen, Hinweise und Informationen des aktuellen AIDA Katalogs „März 2020“ bis April 2021. Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen. Bei Kontaktaufnahme erhalten Sie weitere vorvertragliche Informationen und Details von unseren Reiseberatern. Druckfehler vorbehalten. **Vermittler: Treffpunkt Schiff/AtourO GmbH, Martin-Luther-Straße 69, 71636 Ludwigsburg.** Veranstalter: AIDA Cruises - German Branch of Costa Crociere S.p.A., Am Strande 3 d, 18055 Rostock.

UNSERE SPEZIALPREISE*

12.07. bis 26.07.2020

Innenkabine	1.549 EUR
Meerblickkabine	2.049 EUR
Balkonkabine	2.499 EUR

3./4. Person i. d. Kabine

Kind (2-15 J.)	300 EUR
Jgdl. (16-24 J.)	500 EUR
Erw. (ab 25 J.)	750 EUR

0800 - 2 63 42 66
(gebührenfrei)

STICHWORT: 1549



JÄGERBALL 2020

Samstag, 8. Februar 2020, Privathotel Lindtner | Heimfelder Straße 123, 21075 Hamburg | www.lindtner.com

—Anzeige—

Der ultimative Geländewagen Land Rover Defender – ein echter Hingucker



Mit großem Interesse wurde der neue Defender von der Kundschaft in Augenschein genommen
Foto: gd

■ (gd) Seevetal. Für die Mitarbeiter im Autohaus „Anders Automobile GmbH“ in Meckelfeld an der Glüsinger Straße war es schon ein großer Moment, als sie am vergangenen Wochenende das jüngste Kind der Autoschmiede Land Rover präsentieren durften. Die Präsentation des neuen „Defender“ ist zwar erst für Ende April auf der Hannover-Messe vorgesehen, aber für eine Preview wurde der Anders Automobile GmbH das neue Flaggschiff von Land Rover schon einmal zur Verfügung gestellt. Die offizielle Markteinführung bei den Händlern findet dann Anfang Mai statt. Der Defender ist eine absolute Geländewagen-Ikone. Das neue Modell ist das Ergebnis von 70 Jahren Innovation und Weiterentwicklung und zollt der Geschichte des robusten Fahrzeugs Tribut. Doch auch im 21. Jahrhundert bleibt es ein Defender durch und durch. Einfach alles

am Defender strahlt Selbstbewusstsein aus – von seinem kraftvollen Erscheinungsbild bis hin zu seinen klaren und hochwertigen Oberflächen.

Seit 2003 vertritt das Autohaus Anders Automobile GmbH in Meckelfeld die Exklusivmarken Jaguar und Land Rover. Jetzt aber sah die Geschäftsleitung den Zeitpunkt gekommen, den Show-Room und die Werkstatt zu erweitern und zu modernisieren. Hell, freundlich und übersichtlich mit ausreichend Platz für die Neufahrzeuge gestaltet sich der Show-Room – und die Werkstatt erhält neben mehr Arbeitsfläche natürlich auch das modernste Diagnose-Equipment. Wenn nach außen hin derzeit vieles noch nach einer großen Baustelle aussieht, so steht das Team des Autohauses dennoch für den Service, die Beratung und Betreuung der Kundschaft bereit.

Das ist Norddeutschlands größter Jägerball Harburger Jäger feiern im Privathotel Lindtner

■ (mk) Heimfeld. Wenn am 8. Februar die Harburger Jäger das Privathotel Lindtner zu ihrem Revier erklären, dann ist Zeit für Norddeutschlands größten Jägerball. Bereits zum 73. Mal verwandeln sich die Säle des Harburger Hotels in ein großes „Jagdgebiet“. Hier wird ab 19 Uhr die Büchse gegen das Feieroutfit getauscht. Dieser Ball ist etwas ganz Besonderes – und das will er auch sein. „Wir feiern nicht nur steif im Smoking und langen Ballkleid“, erklärt Jörg Bösenberg von den Harburger Jägern, „auch festliche Dirndl



Laden zu Norddeutschlands größtem Jägerball: Hannelore Ziegler (v.l.), Rudolf Wendt, Anna Wawrok und Jörg Bösenberg.
Foto: J. Tapken



Auf dem Jägerball schwingen die Gäste eifrig das Tanzbein

Foto: pm

und Lederhosen sind willkommen, jeder Gast soll sich bei uns richtig wohlfühlen.“ Das zeigt allein schon die große Abwechslung an Musik. Während auf dem großen Saal „Cosmopauli“ mit DJ für Stimmung sorgt, heizen auf den Waldwiesen die „Bergvagabunden“ ordentlich ein. Die Besucher können sich üb-

rigens auch auf die Pirsch machen. Und das im wahrsten Sinne des Wortes. Neben den Sitzplatzkarten – den so genannten „Ansitzkarten“ für 40 Euro – gibt es auch Flanierkarten (Pirschkarten) für 25 Euro. Wenn sich die Besucher durch das große Foyer des Hotels in Richtung Ball auf die Jagd machen, fällt

vor allem eines auf: Die aufwändige, liebevolle und detailreiche Dekoration des Balls. Dafür besorgen die Jäger eine Woche vor der Veranstaltung noch Bäume aus ihrem Revier. Und sogar ein Hochsitz wird für den Abend aufgebaut. „Bester Ausblick inklusive und es ist Platz für zwei“, schmunzelt die 2. Vorsitzende Hannelore Ziegler. Im Schießcasino können die Besucher ihre Treffsicherheit am Ge-

Abendkasse.

**Landesjagd- und Naturschutzverband
der Freien und Hansestadt
Hamburg e.V.**

Hansastraße 5 • 20149 Hamburg • Telefon 040 / 44 77 12
Telefax 040 / 44 61 03 • E-Mail ljv-hamburg@t-online.de

Wir servieren Ihnen den RUF
auf dem Tablet!

Schon Freitagabend die Zeitung von morgen lesen!
WWW.NEUERRUF.DE

SPD
DIE GANZE STADT IM BLICK

**MATTHIAS
CZECH**

Wahlkreisliste Süderelbe | Platz 1

**AM 23. FEBRUAR AUF DER WAHLKREISLISTE
5 STIMMEN FÜR SÜDERELBE**

Liste 1 Sozialdemokratische Partei Deutschlands SPD

1	Czech, Matthias Eißendorf, 1975, Lehrer	✗ ✗ ✗ ✗ ✗
---	--	-----------

„Waidmannsheil“



Kurz vor dem Jägerball schlagen die Jäger kleinere Tannen und Birken (Foto von 2019), die zum Ausschmücken der Räumlichkeiten benutzt werden.
Foto: mk



Beginne jetzt!

Rehabilitationssport-Angebote im FormFit

■ (cs) Neugraben. Seit Ende 2019 hat sich das Reha-Angebot im FormFit erweitert. Erfolgreich hat Timo Rössler seine Rehasportlizenz beim Behinderten- und Rehabilitations-Sportverband Hamburg (BRS) am 2. September 2019 bestanden und abgeschlossen. Unter der Anleitung von Timo Rössler können Sie Ihr persönliches Rehabilitationsziel individuell therapieren. Wie? Die Stichworte dazu lauten „MAT“ (Geräte geschütztes Training) sowie Reha-Kurs mit Verordnung des Arztes und der Krankenkasse (auf Rezept). Diese Kombi empfiehlt Timo Rössler; aber vor dem ersten Probetraining steht erst einmal ein Gesundheitscheck (Anamnese) an. Je nach Erkrankung oder Einschränkungen wird danach ein individueller Trainingsplan für Ihre Person zugeschnitten. In der Regel bei Verordnung durch den Arzt umfasst der Trainingsplan 50 Übungseinheiten in 18 Monaten.

Rehabilitationssport darf von jedem niedergelassenen Arzt verordnet werden. Die Verordnung nach § 44 Abs. 1 Nr. 3 und 4 SGB IX unterliegt nicht der Heilmittelverordnung und ist somit budgetneutral für den Arzt. Die Verordnung muss vom Kostenträger (in den meisten Fällen ist das

Ihre gesetzliche Krankenkasse) genehmigt werden. Die häufigsten Erkrankungen nach denen eine medizinischen Rehabilitation angeraten ist: Gelenk- und Wirbelsäulenerkrankungen (z. B. chronischer Rückenschmerz, Arthrosen, rheumatoide Arthritis,



Unter der Anleitung von Timo Rössler können Patienten ihr persönliches Rehabilitationsziel individuell therapieren



Das Ziel ist es, eine auf die jeweiligen Krankheitsbilder gezielte Gymnastik abzustimmen
Fotos: Fadee

Osteoporose oder Bandscheibenschäden), Erkrankungen des Herz-Kreislaufsystems (z.B. Herzinfarkt oder Schlaganfall), Psychische Erkrankungen (z.B. depressive Störungen, Neurosen oder Suchterkrankungen), Krebserkrankungen, Diabetes und Amputationen. Inklusionen wird groß geschrieben. Das Ziel ist es, eine auf die jeweiligen Krankheitsbilder gezielte Gymnastik abzustimmen. Es soll zur Linderung der Beschwerden, zur Steigerung der individuellen Belastbarkeit, zur Verbesserung des Wohl-

findens, zur Verbesserung der Gehirnleistung, zum Erhalt der Mobilität und Beweglichkeit und nicht zuletzt zur Steigerung der Lebensqualität und Selbstständigkeit bis ins hohe Alter führen. Überzeugen Sie sich selbst und vereinbaren einen Termin im FormFit, Cuxhavener Straße 293b, 21149 Hamburg, Telefon 040 7013798. Öffnungszeiten: Montag, Mittwoch und Freitag von 8 bis 22 Uhr, Dienstag von 9 bis 22 Uhr, Sonnabend von 12 bis 18 Uhr und Sonntag von 10 bis 15 Uhr.

FACH-KOSMETIK-PRAXIS

Ramona Kretschmar-Roepke

FÜR EIN GUTES GEFÜHL KOSMETIK, DER SIE VERTRAUEN.

Cuxhavener-Straße 296
21149 Hamburg
Tel. 040 / 702 20 10
mail@kosmetikhh.de

Di. – Fr. 10.00 – 18.00 Uhr
Sa. 10.00 – 13.00 Uhr
und nach Vereinbarung



Medizin

ANZEIGE

Vergesslichkeit im Alter: Was kann wirklich helfen?



Mal wieder sind Brille oder Schlüssel unauffindbar? Im Alter nimmt die Vergesslichkeit immer mehr zu. Schuld sind oft verkalkte Hirngefäße, die die Arterien verengen. Dadurch gelangen weniger Sauerstoff und Nährstoffe ins Gehirn. Die Folge: Gedächtnisleistung und Konzentration lassen nach. Doch es gibt wirksame Hilfe aus der Apotheke: Die Arznetropfen Sclerocalman bekämpfen verkalkte Hirngefäße mit ihrem einzigartigen 4-fach-Wirkkomplex. Neben- oder Wechselwirkungen sind nicht bekannt.

Unser Tipp: Mit Sclerocalman (Apotheke, rezeptfrei) können Sie Ihrem Gedächtnis wieder auf die Sprünge helfen!



Abbildung Betroffenen nachempfunden
SCLEROCALMAN. Wirkstoffe: Arnica montana Dtl. D3, Barium iodatum Dtl. D4, Cornium maculatum Dtl. D4, Secale cornutum Dtl. D3. SCLEROCALMAN wird angewendet entsprechend dem homöopathischen Arzneimittelbild. Dazu gehört: Verkalkung der Hirngefäße. www.sclerocalman.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

Jetzt NEU von Rubaxx

Wenn Arthrose zur Last wird

Dieses natürliche Arzneimittel kann wirksam helfen!

Deutsche Forscher haben den Wirkstoff einer besonderen Arthrose-Heilpflanze in dem Arzneimittel Rubaxx Arthro (Apotheke) aufbereitet.

Noch einmal beweglich und vital sein wie in der Jugend – wer würde da nein sagen. Mehr als 15 Millionen Deutsche leiden jedoch an wiederkehrenden Gelenkschmerzen, meist in Knie, Hüfte, Schulter oder Hand. In 9 von 10 Fällen ist Gelenkverschleiß (Arthrose) die Ursache. Unbehandelt kann die Abnutzung der Gelenkknorpel ungebremst voranschreiten und Entzündungen zur Folge haben.

Experten raten daher, schon bei ersten Anzeichen

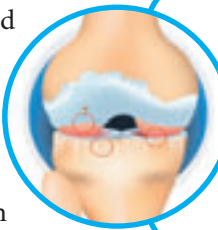
einer Arthrose aktiv zu werden. Ihre Empfehlung: Eine wirksame Therapie sollte speziell für Arthrose entwickelt sein. Dabei sollte sie nicht nur schmerzlindernd und entzündungshemmend wirken, sondern v. a. den Knorpel schützen. Jetzt gibt es in der Apotheke ein spezielles Arzneimittel namens Rubaxx Arthro (rezeptfrei), das genau diese Kriterien erfüllt!

Hochkonzentrierte Natur-Kraft für die Gelenke

Deutsche Forscher haben die besondere Arthrose-Heilpflanze Viscum album hochkonzentriert in Rubaxx Arthro aufbereitet. Dieser Arzneistoff bekämpft speziell Arthrose und wirkt dabei schmerzlindernd und entzündungshemmend!

Dabei ist Rubaxx Arthro gut verträglich und hat keine bekannten Nebenwirkungen. Auch Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln sind nicht bekannt. Dank der Tropfenform ist Rubaxx Arthro je nach Stärke der Beschwerden individuell dosierbar.

Fazit: Mit Rubaxx Arthro kann Gelenkverschleiß wirksam behandelt und die Beweglichkeit so wieder verbessert werden. Fragen Sie jetzt in der Apotheke nach den wirksamen Arznetropfen Rubaxx Arthro (rezeptfrei).



„Schutzschild“ für den Knorpel

Genial: Der Arzneistoff Viscum album (enthalten in Rubaxx Arthro, Apotheke) kann laut In-vitro-Studien bestimmte Körperzellen stoppen, die den Gelenkknorpel bei Arthrose angreifen.¹ Somit wird der Knorpel geschützt und die bei Arthrose typischen Anlauf- und Belastungsschmerzen werden bekämpft.



Viscum album: hochkonzentriert aufbereitet

Der Wirkstoff Viscum album wird aus der weißbeerigen Mistel gewonnen, die vor allem in Südsandinavien beheimatet ist. Dafür werden die frischen beblätterten Sprosse und Früchte der Mistel aufwendig verarbeitet. Für Rubaxx Arthro ist der Wirkstoff in Tropfenform aufbereitet und in der reinen Urntinktur enthalten.

Jetzt NEU von Rubaxx

Für Ihren Apotheker:
Rubaxx Arthro
(PZN 15617516)



¹Lavastre et al. (2004) Anti-inflammatory effect of Viscum album. Clin Exp Immunol. 2004 Aug; 137(2):272 –8
RUBAXX ARTHRO. Wirkstoff: Viscum album Ø. Homöopathisches Arzneimittel bei Verschleißkrankheiten der Gelenke. www.rubaxx.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

Olympiasieger A. Savchenko und B. Massot – Show-Comeback bei Holiday On Ice

Am 8. Februar auch Sarah Lombardi und Joti Polizoakis dabei

■ (pm) Hamburg. Aljona Savchenko und Bruno Massot haben mit dem intensiven Training für ihr Comeback bei Holiday On Ice begonnen. Die beiden Ausnahmesportler kehren im Februar nach ihrer Auszeit und Aljonas Babypause erstmalig zurück aufs Eis und auf die Bühne der größten Eishow der Welt. Aljona Savchenko blickt voller Vorfreude auf das Engagement: „Die Zusammenarbeit mit Holiday On Ice ist unsere ganz besondere Leidenschaft. In der Showwelt ist es anders als beim Wettkampf – hier fühlen wir uns frei und unbeschwert. Wir freuen uns sehr auf dieses unglaubliche Feeling auf der Eisbühne und unsere Showfamilie von Holiday On Ice. Es ist der ideale Ort für unser ganz persönliches Comeback.“

Die Olympiasieger und Weltmeister werden in der Show „Supernova“ am Sonntag, 9. Februar, um 13 Uhr in der Barclaycard Arena in Hamburg ihre weltweit bekannte, hochemotionale Olympiakür laufen und ihre eigens für Holiday On Ice kreierte Performance zeigen. Die beiden stehen damit erstmals in Hamburg auf der Showbühne: „Da wir letztes Jahr während der Tour von Holiday On Ice leider nicht in Hamburg sein konnten, freuen wir uns



Jetzt auch bei Holiday On Ice: Sarah Lombardi und Joti Polizoakis

Foto: Michael Skwarciak

dieses Jahr umso mehr auf die Hafenstadt an der Elbe! Es ist großartig, dass wir einen Besuch in der deutschen Heimat von Holiday On Ice mit unserer Rückkehr aufs Eis verbinden und den Zuschauern hier einen einzigartigen Moment schenken können“, freut sich Massot auf den bevorstehenden Auftritt.

Weiteres Highlight in Hamburg: Die eindrucksvolle Showkür der zwölf-

jährigen Carolina Raabe aus Hamburg. Sie ist eines der herausragenden Nachwuchstalente für die kommende Holiday-On-Ice-Tour, die einen eigenen Auftritt in der Show bekommen werden. Aljona und Bruno haben als Schirmherren der Holiday On Ice die Talente gemeinsam mit Holiday On Ice selbst ausgewählt. Ihre Showpremiere vor großem Publikum wird Carolina Raabe am 6. Februar 2020 um 19

Uhr bei „Supernova“ in der Barclaycard Arena in Hamburg erleben. „Ich bin jetzt schon stolz auf das, was ich bisher erreicht habe. Die Tipps aus dem Training mit Bruno und Aljona haben mich auf meinem Weg einen großen Schritt vorangebracht. Ich bin unglaublich aufgeregt, bald selbst in der Show aufzutreten. Eislaufen ist mein Leben, ich fühle mich frei auf dem Eis, als ob ich fliege“, erklärt Carolina, die beim HSV trainiert.

Weitere Gäste von Holiday On Ice sind in diesem Jahr Sarah Lombardi und Joti Polizoakis. Sie sind am 8. Februar in der 16.30 Uhr-Show als Teil des Show-Casts live auf dem Eis zu erleben. Sie hatten sich in der TV-Sendung „Dancing on Ice“ in die Herzen der Zuschauer und Eislauf-Fans getanzt.

Tickets und Infos zur Show: www.holidayonice.de. Ticket-Hotline: 01805 4414 (Euro 0,14/Min. aus dem dt. Festnetz, mobil max. Euro 0,42/Min). Tickets für HOLIDAY ON ICE sind ab 24,90 Euro erhältlich. Für Kinder ab 19,90 Euro. Für die Premiere von „Supernova“ am 6. Februar um 19 Uhr verlost der Neue RUF 3 x 2 Eintrittskarten. An der Verlosung nimmt teil, wer bis Montag, 3. Februar eine E-Mail mit dem Betreff „Supernova“ an verlosung@neueruff.de schickt. Der Rechtsweg ist wie immer ausgeschlossen.

Politik und Musik

Besonderes Angebot der SPD Eißendorf

■ (pm) Eißendorf. Am Montag, 10. Februar lädt die SPD Eißendorf ab 16 Uhr zu einer besonderen Veranstaltung ein. Im Café Beerental (Beerentalweg 46) soll es unter dem Stichwort „Politik und Musik“ zur Sache gehen. Der Spitzenkandidat für den Wahlkreis Süderelbe, Matthias Czech, wird mit den Anwesenden über die Politik in der Bürgerschaft sprechen. Schwerpunkte seiner politischen Arbeit sind die Verkehrs-, Bildungs- und Familienpolitik. Als Wahlkreisabgeordneter ist es ihm ein besonderes Anliegen, die Entwicklungen, Ideen und Sorgen der Bürgerinnen und Bürger südlich der Elbe in der „Hamburger“ Politik zur Sprache zu bringen. Die Eißendorfer Sozialdemokraten haben sich für den Nachmittag



Matthias Czech

Fotos: SPD

eine besondere Attraktion überlegt. Marco Czech, der Bruder des Kandidaten Matthias Czech, wird das Publikum mit seinem Akkordeon unterhalten. Zu seinem Repertoire gehören Hits und Evergreens sowie die beliebte Kaffeehausmelodien. „Mit dem Angebot ‚Politik und Musik‘ wollen wir auch im Winter ein attraktives Highlight im Wahlkampf setzen“, sagt Olaf Paulsen, der 2. Vorsitzende der SPD Eißendorf. Und Matthias Czech kündigt an: „Selbstverständlich gebe ich den leckeren Kuchen und schmackhaften Kaffee vom Café Beerental aus. Diesen gemütlichen Nachmittag sollten Sie sich nicht entgehen lassen.“



Marco Czech

Kompetent: Fachleute in der Nachbarschaft

Dachdecker

Laffontien & Sohn
Dach & Fassade & Keller

- Bedachung aller Art
- Schieferarbeiten
- Schornsteinsanierung
- Dachrinnenreinigung
- Fassadensanierung
- Sturmschäden

Kostenlose Beratung vor Ort 24/h Notdienst

Tel. 040 / 822 17 89 34
und 0162 / 479 19 07
www.laffontien-bau.de
info@laffontien-bau.de

Ihr Dachdecker am Ort
sämtliche Dachdecker- und Bauklempnerarbeiten
sowie Fassaden- und Flachdach
führt fachgerecht aus
Wir kommen auch bei kleinen Schäden

Thomas Listing
Dachdeckermeister
Rosenweide 6K, 21435 Stelle
Tel.: 0 41 74 / 65 00 35, Fax: 0 41 74 / 65 00 36

Termine frei!
Schlichting
Bedachung u. Dachsanierung

Telefon:
040 / 333 73 630
20459 Hamburg

- Dachrinnen-Reinigung
- Fassaden-Reinigung (Malerarbeiten)
- Dachreinigung und Imprägnierung
- Schornsteinverkleidung

Elektrotechnik

WÜNSCH DIR WAS, WIR MACHEN DAS!

HENNING
ELEKTROTECHNIK

Winsener Stieg 15 · 21079 Hamburg · 040 769 17 80
www.henning-elektrotechnik.eu

Elektro-Installation

KESTAN ELEKTROTECHNIK
MEISTERBETRIEB

ELEKTRO

- Beratung
- Planung
- Installation
- Erweiterung
- Prüfung
- Reparatur

Thomas Kerstan, Scharfborg 25, 21149 Hamburg
Tel.: 040 368 411 41 | www.kestan-elektrotechnik.de

Fenster

Handwerker aus Leidenschaft



- Fenster
- Rollläden
- Innenausbau
- Plissees
- Türen
- Markisen
- Garagentore
- Terrassenbau (Holz & WPC)

04181 - 99 79 561

Florian Kämpfer und Alexander Mietz GbR
Reindorfer Osterberg 93 · 21256 Jesteburg
info@mk-handwerk.de · mk-handwerk.de

Fliesenarbeiten



Lars Geffke

Umbau - Neubau - Sanierung

Fliesenleger

www.fliesen-geffke.de

info@fliesen-geffke.de

Telefon: 040-325 19 555 Fax: 040-325 19 935

Garten- und Landschaftsbau

Terrassen- und Wegebau
zum günstigen Festpreis

Fa. H. Schleiwies Gartenbau • Tel. 0171/265 17 06

Andreas Schmidke

Garten- und Landschaftsbau



- Rollrasen verlegen
- Gartenpflege
- Pflasterarbeiten
- Heckenschnitt
- Zäune aufstellen

Tel. 040/796 37 44

Gas- und Brennwertechnik

BURGER Sanitärtechnik
Bauklempnerei

- Sanitärtechnik
- Heizungstechnik
- Klempner
- TV-Kanaluntersuchung
- Ingenieurbüro

Vogelhüttendeich 20 · 21107 Hamburg
Tel. 040 / 75 60 48-0 • www.ernstburger.de

Gas- und Brennwertechnik

Notdienst 24 h • Tel. 76 61 38-0
www.lengemann-eggers.de
HEIZUNGS- SANITÄR- KLIMA & SOLARTECHNIK
LENGEMANN & EGGERS
Neuländer Kamp 2 a · 21079 HH-Harburg

RÜCKERT
Heizungstechnik und Sanitär

ARNOLD RÜCKERT
HEIZUNGSTECHNIK & SANITÄR
NOTDIENST
040 75 11570

SCHWARZ & GRANTZ
HAMBURG
Heizung Sanitär Raumluft Kälte 24 Service

- NOTDIENST rund um die Uhr -
Nartenstraße 19 · 21079 Hamburg
Tel. (040) 30 09 07-6 · Fax (040) 30 09 07 75
www.schwarz-grantz.de

Gas • Heizung • Sanitär

LÜHRS & co
SANITÄR, BÄDER, HEIZUNG
Badausstellung
www.luehrs-kleinbad.de
Beckedorfer Bogen 2 ■ 21218 Seevetal ■ Telefon: 040 / 77 37 39

RAGA GmbH

Alle Arbeiten aus einer Hand

- Heizung
- Sanitär
- Fliesen
- Wasserschadenbeseitigung
- Bauausführung
- Innenausbau
- Kellerabdichtung
- Bodenbeläge
- und vieles mehr ...

Glüsinger Straße 96 · 21217 Seevetal
Tel. 040 / 768 14 10 · Mobil 0178/768 14 00
www.raga-gmbh.de

Glaserei

DIE GLASEREI IM NORDEN

24h-NOTDIENST
für den Großraum Hamburg

REPARATURGLASEREI
24 STD. NOTDIENST
FENSTERBAU
GLASHADEL
GLASSCHLEIFEREI
BAUEN + WOHNEN MIT GLAS

www.rolfundweber.de
Telefon 040.742 7000

Hausgeräte-Kundendienst

Kaplun & Kluge
Elektro-Installationen
040 - 77 03 37

Maler- und Tapezierarbeiten

MALERMEISTER
THORSTEN HÖLING
HAMBURG-MOORBURG
www.malermeister-hoeling.de
TEL. 040/701 88 07 · 0171/2 10 58 29

Markisen • Rolläden

Rolläden Haustürvordächer Markisen

Seit 40 Jahren immer für Sie da!
HEIWIE
Birkenbruch 4 · 21147 Hamburg
Tel. 701 36 34 · Fax 702 77 25 · Mobil: 0171/776 00 78
www.heiwie-markisen-rolladen.de

Dunkle Jahreszeit Einbruchzeit

Rollladen?

Nickel
ROLLADEN & SONNENSCHUTZ GMBH

Matthias-Claudius-Str. 10 · 21629 Neu Wulmstorf
Telefon 7 00 45 35 · www.nickel-gmbh.info

Rotermund

- Rollläden
- Markisen
- Terrassendächer

Großmoorbogen 13a · 21079 Hamburg
Tel. 040 / 764 39 89 · www.rotermund-hh.de

Schlosserei/Metallbau

P&M Lorkowski GmbH 40 Jahre Qualität, sprechen für sich

Bauschlosserei • Metallbau
Balkongeländer • Ziergitter in Stahl oder Edelstahl
Fenster und Türen in Alu (WICONA)

Besuchen Sie uns im Internet
www.lorkowski-gmbh.de
oder am Rönneburger Kirchweg 14,
21079 Hamburg, Telefon 040/768 32 86

Poseidon versenkt Köln mit 17:9

Wasserballer wollen in die Pro A

■ (pm) Wilhelmsburg. Die Wilhelmsburger Wasserball-Männer vom SV Poseidon stehen vor dem Sprung an die Tabellenspitze. Der Aufsteiger hat sich im Spitzenspiel der Bundesliga Pro B gegen den Spitzenreiter SGW Köln mit 17:9 (5:2, 6:2, 4:0, 2:5) für die Niederlage im ersten Aufeinandertreffen (7:13) revanchiert. Hannes Glaser und Sven Bach waren mit je fünf Toren beste Hamburger Werfer. Für die Kölner war es die erste Schlappe in dieser Saison. Im Laufe der Partie in der Wilhelmsburger Inselparkhalle sahen sechs Kölner Spieler jeweils wegen Meckerns die Rote Karte, weshalb die Gäste in der Schlussphase über keinen Auswechselspieler mehr verfügten. Auf Hamburger Seite musste Bach vorzeitig aus dem Wasser. „Köln meckert, wir siegen. Weiter so, wir wollen Erster werden. Unser Team hatte von Beginn an Oberwasser. Wir haben die Hinspielniederlage mehr als ausgeglichen“, sagte Poseidon-Coach

Zafeirios Chalas. Als Tabellenzweiter mit einem Spiel weniger ist Aufsteiger Poseidon nun nach Minuspunkten gleichauf mit Köln und würde beim Direktvergleich vorn liegen. Poseidon ist erfolgreich in das Jahr gestartet: Einen Spieltag zuvor wurde auswärts Düsseldorf mit 9:6 besiegt. (2:0, 4:2, 1:1, 2:3). Das Duell gegen den Mitaufsteiger Düsseldorf war schon früh entschieden. Die Männer von Trainer Zafeirios Chalas schalteten nach einer zwischenzeitlichen 5:0-Führung im zweiten Viertel einen Gang zurück. Die Nachwuchsspieler Fabian Lünig (19 Jahre) und Tore Witte kamen zu ihrem ersten Bundesligaeinsatz. Am Sonnabend (18 Uhr) steht die nächste Auswärtshürde an. Poseidon muss 630 km zum SV Weiden (7. Platz) in die Oberpfalz fahren. Die Weidener Thermenwelt ist ein enges Bad. Die Zuschauer sitzen dicht am Becken, ein Hexenkessel, wo schon häufiger Favoriten strauchelten.

Florian und Julian sind die neuen TT-Mini-Meister

Kein Interesse bei Mädchen

■ (pm) Fleestedt. Vor wenigen Tagen fand in der Grundschulhalle am Osterkamp in Fleestedt der Ortsentscheid der Tischtennis-Minimeisterschaften statt. Der TuS Fleestedt richtete den Ortsentscheid für alle Kinder der Jahrgänge 2007 bis 2012 aus, die gerne Tischtennis als Sport ausprobieren wollen. Eine Vereinsmitgliedschaft war nicht notwendig. Die Minimeisterschaften werden seit 1983 jährlich bundesweit ausgespielt und richten sich an Kinder, die noch keine offiziellen Punktspiele bestritten haben. Von den drei möglichen Altersklassen konnten Sieger in zwei Altersklassen ausgespielt werden, allerdings leider nur für Jungs. Mädchen hatten leider den Weg in die Schulsporthalle nicht gefunden. In der AK 1 (Jahrgang 2007 und 2008) setzte sich im Endspiel Florian Schroeder souverän mit 3:0 Sätzen gegen Dennis Bender durch. Bei den jüngeren Spielern (Jahrgang 2009 und 2010) bestritten Julian van Kuijk und Lennox Breemann ein spannendes Finalspiel. Nachdem es 1:1 nach zwei Sätzen



Florian Schroeder ist Fleestedter TT-Mini-Meister 2020

Foto: S. Fobel-Werner

stand, ging es im entscheidenden dritten Satz beim Stand von 10:10 in die Verlängerung. Und auch die nächsten Punkte wurden immer abwechselnd verteilt. Beim Stand von 17:16 konnte Julian dann seinen 4. Matchball verwandeln und machte den Sack zu. Diese vier Spieler werden den TuS Fleestedt nun beim Kreiseinsatz am 22. März in Jesteburg vertreten.

Linda Jean Geerds siegt Platz 1 in Regensburg

■ (pm) Harburg. Nach vier vorzeitigen Siegen stand die Eißendorferin Linda Jean Geerds wieder ganz oben auf dem Treppchen. In der ersten Begegnung beim 37. Internationalen Rendsburger Neujahrsturnier brauchte sie nur zehn Sekunden, um ihre Gegnerin aus Klausdorf, Nina Kühn, zu besiegen. In der nächsten Begegnung stand ihr die starke Hamburgerin Lea Weigel vom Bramfelder SV gegenüber, aber auch hier siegte die Harburgerin souverän mit Wurftechnik und Haltegriff. Auch gegen Laerke Helmer aus Fredericia (Dänemark) macht Linda ein gute Figur und bezwang die Dänin

durch Wurftechnik vorzeitig. Auch Romy Kirsch aus Kiel konnte der Harburgerin nichts anhaben und unterlag Geerds ebenfalls. Für Linda war es ein toller Einstieg ins spannende Sportjahr 2020, erklärte ihre Mutter und Trainerin Bianca Geerds, denn das Turnier sei ein guter Test für die kommenden Aufgaben im Februar und April gewesen, wo die Harburgerin im europäischen Ausland an den Start geht. Ihr Vereinskamerad Julian Birk ging nach langer Wettkampfpause auch in Rendsburg in der U21 an den Start und belegte auf Anhieb den 3. Platz und holte somit Bronze für den KSC Bushido Hamburg.



Linda Jean ganz oben auf dem Treppchen

Foto: priv.

In der Soccerhalle zocken



(hsv) Neugraben. In den Märzferien noch keine Pläne? In der ersten Ferienwoche findet in Neugraben ein Fußballcamp der HSV-Fußballschule statt. Trainiert wird dabei in der Sportline Soccerwelt am Neugrabener Bahnhof 34. Alle Kids zwischen sechs und 13 Jahren können vom 2. bis 6. März an dem Indoor-Camp teilnehmen und dabei ihre fußballerischen Fähigkeiten verbessern. Alle weiteren Infos zum Camp in Neugraben gibt es unter hsv-fussballschule.de.

Foto: hsv

Demarcus Holland ist die finale Verpflichtung der Towers

Basketball-Team verstärkt sich für Rückrunde

■ (pm) Wilhelmsburg. Die Hamburg Towers hoffen, ihr finales Steinchen im Kader-Mosaik gefunden zu haben. Bei der finalen möglichen Nachverpflichtung hat sich der Aufsteiger für Demarcus Holland entschieden. Der Guard kommt vom finnischen Erstligisten BC Nokia. Dort fiel der 24-Jährige mit guten Allround-Statistiken (11,6 Punkte/5,0 Rebounds/3,8 Assists/1,2 Steals), vor allem aber als starker Verteidiger auf. Ein Grund, weswegen sich Towers-Geschäftsführer und -Sportdirektor für den US-Amerikaner entschieden hat: „Wir benötigen jemanden, der unsere Perimeter-Defensive verbessert und glauben, mit Demarcus den idealen Kandidaten dafür gefunden zu haben. Auch seine Qualitäten als Shot-Creator, der zum Korb ziehen und sich oder andere in Szene setzen kann, werden uns weiterhelfen.“ Dazu verstärkt

Holland die Tiefe auf den kleinen Positionen, sobald der 18-jährige Justus Hollatz aufgrund des Abitur-Stresses eventuell etwas kürzertreten muss. Seine Reputation als bissiger Defender erarbeitete sich der 1,88-Meter-Athlet bereits bei den Texas Longhorns am College. Als Mitspieler von Towers-Center Prince Ibeh wurde er 2014 ins All-Defensive-Team seiner Conference gewählt. Nach Abschluss seines Kinesiology-Studiums verließ der in Garland bei Dallas geborene Holland erstmals Texas, um nach einem Jahr Pause in Los Angeles bei den G-League-Mannschaften der Lakers und Clippers anzuhauern. Die halbe Saison in Nokia – dem Gründungsort des weltbekannten Telekommunikationskonzerns – sei „eine gute Erfahrung“ gewesen. Hamburg biete ihm nun die Möglichkeit, „ein Team dabei zu

unterstützen, über den Berg zu kommen“, so Holland, der sich in den vergangenen Tagen detailliert mit seinem neuen Verein beschäftigt hat. Auch in seiner Freizeit ist die neue Nummer vier der Towers ehrgeizig: Der Hip-Hop-Fan produziert eigene Beats. „Sowohl Prince, als auch meine Bekannten in der G-League sowie sein Coach in Finnland haben seinen Charakter gelobt. Ich selbst hatte bei der Summer League in Las Vegas das Vergnügen, ihn als sympathischen und reifen jungen Mann kennenzulernen. Demarcus dürfte auf und abseits der Parketts sehr gut ins Team passen“, sagt Towers-Trainer Mike Taylor. Er erwartet, dass sein Landsmann, der am Montag den Medizincheck erfolgreich absolvierte, regelmäßig die besten gegnerischen Scorer an die Leine nimmt und auch als Hilfsverteidiger Einfluss nimmt.

HSV-CORNER

Nichts und niemand ist vergessen!

HSV weiht Gedenktafel ein

■ (pm) Hamburg. Am 27. Januar jährte sich zum 75. Mal die Befreiung der Gefangenen des Vernichtungslagers Auschwitz-Birkenau. Ganz Fußballdeutschland erinnerte am Montag im Rahmen des „Erinnerungstages im deutschen Fußball“ an die Menschen, die von einem verbrecherischen Regime im zweiten Weltkrieg massenhaft eingesperrt, ermordet und vernichtet wurden. Der HSV weihte anlässlich dieses Erinnerungstages am frühen Montagabend eine Gedenktafel für die

Opfer des Nationalsozialismus aus der HSV-Familie ein. Der neue Erinnerungsort befindet sich auf der Rampe Nord-Ost des Volksparkstadions und trägt folgende Inschrift: „In Erinnerung an die im Nationalsozialismus verfolgten, deportierten und ermordeten Mitglieder der HSV-Familie. Nichts und niemand ist vergessen! Der Hamburger SV“. Was also schon lange in den Köpfen der HSVer präsent war, wurde nun auch fest im Boden des Volksparkstadions verankert.

3 TAGE IN ST. PETERSBURG

Weitere AIDA VARIO SPECIALS:
www.treffpunkt-schiff.de/specials

OSTSEE RUNDREISE
AIDAcara • 10.05. bis 24.05.2020

UNSERE SPEZIAL-PREISE*
(Pro Person in EUR)

10.05. bis 24.05.2020

Innenkabine	1.299 EUR
Meerblickkabine	1.549 EUR

Einzelbelegung

Innenkabine	2.199 EUR
Meerblickkabine	2.629 EUR

3./4. Person i. d. Kabine

Kind (2-15 J.)	GRATIS
Jgdl. (16-24 J.)	150 EUR
Erw. (ab 25 J.)	200 EUR

BERATUNG & BUCHUNG
0800 - 2 63 42 66
(gebührenfrei)

STICHWORT: 1549

VON KIEL NACH MALLORCA 3
AIDAAbella • 01.10. bis 14.10.2020

UNSERE SPEZIAL-PREISE*
(Pro Person in EUR)

01.10. bis 14.10.2020

Innenkabine	1.034 EUR
Meerblickkabine	1.334 EUR
Balkonkabine	1.634 EUR

3./4. Person i. d. Kabine

Kind (2-15 J.)	148 EUR
Jgdl. (16-24 J.)	385 EUR
Erw. (ab 25 J.)	485 EUR

UNSERE LEISTUNGEN

Bei Reise mit AIDAAbella: Rückflug nach Hannover inkl. Transfer Flughafen-Hafen

- 14 Übernachtungen auf AIDAAluna ODER 13 Übernachtungen auf AIDAAbella
- Kulinarisches Verwöhnprogramm mit Vollpension und ausgewählten Getränken
- Baden, Sonnen und Relaxen auf großzügigen Außendecks
- Entertainment mit Musicals, Tanz, Akrobatik, Comedy, Livemusik und TV-Shows
- Fitness an modernsten Geräten, über 30 Kurse pro Woche, Sportaussenbecken
- Spaß und Abenteuer für Kids und Teens in allen Altersgruppen
- Bordsprache Deutsch, erstklassiger Service und Trinkgelder

*AIDA VARIO Preis p.P bei 2er Belegung, limitiertes Kontingent. Einzel- und Mehrbettbelegung auf Anfrage. Es gelten die Allgemeinen Reisebedingungen, Hinweise und Informationen des aktuellen AIDA Katalogs „März 2020 bis April 2021“.

Bei Kontaktaufnahme erhalten Sie weitere vorvertragliche Informationen und Details von unseren Reiseberatern. Druckfehler vorbehalten. Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen. **ANMELDESCHLUSS: 24.02.2020**

Vermittler: Treffpunkt Schiff/Altour GmbH, Martin-Luther-Straße 69, 71636 Ludwigsburg / Veranstalter: AIDA Cruises - German Branch of Costa Crociere S.p.A., Am Strande 3 d, 18055 Rostock.



STELLEN-SPEZIAL

— für Heil- und Pflegeberufe —

Jetzt bewerben zum 1. August 2020

„Überlegst Du noch, oder pflegst Du schon?“

Bereits seit mehr als 30 Jahren bilden wir in unseren Seniorenzentren in Harburg erfolgreich in den Berufen der stationären Altenpflege aus.

Kommt zu uns!

Wir suchen Euch zum **01. Februar** oder **01. August** eines jeden Jahres

als Azubi zur/zum Pflegefachfrau/-mann (w/m/d)

– neue generalisierte Pflegeausbildung / ehemals Altenpflege –

Wir bieten:

- die Möglichkeit zur Spezialisierung zum Altenpfleger/Altenpflegerin (w/m/d)
- eine hohe Ausbildungsvergütung
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- HVV-Proficard
- 30 Tage Urlaub (auf Basis 5 Tage-Woche)
- professionelle Begleitung durch freigestellte Praxisanleiter
- garantierte Übernahme nach erfolgreicher Ausbildung

Wir freuen uns auf Eure Bewerbung unter:

Senioren-Zentren Geschwister Jensen GmbH
Kieler Straße 212
22525 Hamburg
Tel: 0 40 / 85 33 34 44
www.geschwister-jensen.de
bewerber@geschwister-jensen.de

Geschwister Jensen Gruppe
Seniorenzentren in Harburg
www.geschwister-jensen.de

Eure Vergütung

1. Jahr 1.100 €
2. Jahr 1.160 €
3. Jahr 1.270 €

*Brutto/Monat

WALDKLINIK JESTEBURG
ZENTRUM FÜR REHABILITATION

Jetzt bewerben!

stellenboerse.waldklinik-jesteburg.de

Unterstützung für Senioren-Mittagstisch

Helfer sollten Freude am Umgang mit älteren Menschen haben

■ (pm) Meckelfeld. Schlemmen und Klönen in gemütlicher Runde: Die Johanniter im Regionalverband Harburg bieten seit mehreren Jahren einen Senioren-Mittagstisch in Meckelfeld an. Die neun ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer planen die Mahlzeit (Vorspeise, Hauptgericht, Dessert), kaufen die Zutaten ein, dekorieren liebevoll die Tische und kochen reihum das Essen für rund 20 gut gelaunte Senioren in Meckelfeld. Natürlich haben sie auch immer ein offenes Ohr für ihre Gäste. Das ehrenamtliche Küchenteam sucht nun Verstärkung. Sie sollten mit Liebe kochen, gern im Team arbeiten und Spaß am Umgang mit älteren Menschen haben. Der Senioren-Mittagstisch findet zweimal im Monat immer mittwochs statt. Helfer sind im Zeitfenster zwischen 9 und 15 Uhr herzlich willkommen, um das bestehende Küchenteam beim Schnippeln, Kochen, Auffüllen oder Abräumen zu unterstützen. Interessierte können sich gern melden unter der Telefonnummer 040 7686662 oder per E-Mail an harburg@johanniter.de.

Ich bin

**AM LEBEN.
AM MENSCHEN.
GANZ NAH DRAN.**

Melanie Seidel, Pflegerin

Werfen Sie schon einen Blick rein!

Freitagabend die Zeitung von morgen lesen!

WWW.NEUERRUF.DE

DER IMMOBILIENMARKT

immo, wenn du schnell mehr Platz brauchst.

Finde dein perfektes Zuhause | 🔍

neueruff.immowelt.de

immo erst zu **immowelt.de**

Immobilien-Gesuche

Grundstücke gesucht... Im Auftrage ausgewählter Kunden suchen wir im gesamten Hamburger Stadtgebiet und Umland Baugrundstücke in verschiedenen Größen für Ein-, Zwei- und Mehrfamilienhäuser. Provisionsfrei für Verkäufer. **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Terrassenwohnung gesucht... Rüstiges Ehepaar sucht eine helle Wohnung ab 3 Zimmern mit Sonnenterrasse und/oder Garten in gut angebundener Lage südlich der Elbe. Provisionsfrei für den Verkäufer. **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

2-Zimmer-Wohnung gesucht... Für die Tochter im Studium sucht ein Ehepaar aus Lüneburg eine gepflegte Eigentumswohnung in zentraler Lage. Gern mit Balkon oder Terrasse. Provisionsfrei für Verkäufer. **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Pferdeliebhaber suchen... ein charmantes neues Zuhause mit Platz für die 5-köpfige Familie und einem großzügigen Grundstück zur Haltung von 2-3 Pferden. Auch zum Modernisieren. Provisionsfrei f. Verkäufer. **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Bis € 500.000,- gesucht... Handwerksmeister sucht für seine Familie und sich ein EFH in ruhiger Lage mit schönem Garten und zwei Stellplätzen (gern Garage - kein Muss!). Provisionsfrei für den Verkäufer. **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Reihenhaus gesucht... Automobilkaufmann sucht mit seiner Partnerin und dem 4-jährigen Sohn ein charmantes Reihenhaus ab 100 m² mit kleinem, sonnigem Garten! Provisionsfrei für den Verkäufer. **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Vermietete Wohnung gesucht... Als Kapitalanlage sucht ein Pärchen aus Rosengarten eine gut vermietete Eigentumswohnung in ordentlicher Anlage bis ca. € 300.000,-. Provisionsfrei für den Verkäufer. **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Immobilien-Gesuche

Kleines MFH gesucht... Für zwei private Kapitalanleger aus Buxtehude suchen wir südlich der Elbe ein gepflegtes Mehrfamilienhaus ab 3 Einheiten mit guter Vermietbarkeit. Provisionsfrei für den Verkäufer. **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Logistiker sucht... mit seiner kleinen Familie eine schöne Eigentumswohnung ab 3 Zimmern in familienfreundlicher Lage (gute Schulanbindung, Einkaufsmöglichkeiten, etc.). Provisionsfrei für den Verkäufer. **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Fachwerkhaus gesucht... Bauingenieur sucht für seine Familie und sich ein historisches Gebäude mit viel Charme und Charakter in ruhiger Lage und guter Erreichbarkeit. Gern mit Stellplatz. Provisionsfrei f. Verkäufer. **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Elbnähe gesucht... Sympathische Hannoveraner Familie sucht nach dem Umzug in den Norden ein Haus ab 5 Zi. in Elbnähe. Kaufpreis je nach Größe und Zustand bis ca. 600.000 €. Provisionsfrei für Verkäufer. **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Kreis Harburg gesucht... Vertriebsleiter für Landmaschinen sucht mit seiner Partnerin und den beiden Söhnen ein schönes EFH oder eine DHH im südlichen Hamburger Bereich. Provisionsfrei für den Verkäufer. **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Neubau gesucht... Für eine Familie aus Hessen suchen wir ein modernes Einfamilienhaus oder große Doppelhaushälfte in gut angebundener Lage und familienfreundlichem Umfeld. Provisionsfrei für d. Verkäufer. **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Möblierte Wohnung gesucht... Projektleiter der Luftfahrtbranche sucht mit guter Airbus-Anbindung eine helle, hochwertig möblierte Wohnung ab 1,5 Zimmer zur Miete o. zum Kauf. **Tel.040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Großes Haus gesucht... Akademikerpaar sucht mit den Kindern und Großeltern ein Haus zum Mehrgenerationenwohnen im Bereich südlich der Elbe. Provisionsfrei für Verkäufer. **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Immobilien-Gesuche

Finkenwerder gesucht... Nette Hamburger Familie sucht in der elterlichen Heimat ein schönes EFH mit gepflegtem Garten und mind. 4 Zimmern. Provisionsfrei für den Verkäufer. **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Immobilien-Verkauf

Jesteburg... Exklusives Architektenhaus mit hochw. Ausstattung, 5 Zi., 198 m² Wfl., 1.100 m² Grdst., EBK, Fußbodenhgz., zwei Bäder, Sauna, Terrasse, Doppelcarport, Bj. 1991, V: 81,3 kWh/m² p.a., Kl. C, Gas-ZH, KP: € 745.000,- **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Bendestorf... Zaubenhafter Bungalow auf großem Grundstück, 4 Zi., 165 m², Fußbodenhgz., HWR, EBK, Gäste-WC, 2 Bäder, Parkett, Vollkeller mit wohnlicher Nutzfl., Doppelgarage, Bj.1979, B: 143,9 kWh/m² p.a., Kl. E, Öl-ZH, KP: 980.000,- € **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Neu Wulmstorf... 4-Zimmer-RH, 90 m² Wohnfl. zzgl. ca. 32 m² Ausbaureserve, EBK, Vollbad, Gäste-WC, Südwest-Garten, Stellplatz, Vollkeller, Bj. 1987, V: 119,4 kWh/m² p.a., Kl. D, Gas-ZH, KP: 350.000,- € **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Vermietungen

Neugraben-Fischbek... Geräumige DG-Wohnung im gepfl. 2-Familienhaus mit sep. Eingang, 4,5 Zi., 150 m², EBK, 2 Bäder, div. Einbauschränke, Süd-Balkon mit Abstellraum, Bj. 1982, V: 102 kWh/m² p.a., Kl. D, Öl, Solar-Heizung, Kaltmiete: 1.250€ **Tel. 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Hamburg Fischbek, 3 - Zimmer DG-Whg, 86m², EBK, Bad: Wanne + Dusche, per sofort frei, 3 MM / Kaution, 106 kWh / (qm*a) Gas, 750,- € KM + 200,- € NK. **Tel. 040/ 701 80 73 ab Mo. 8 Uhr.**

Hamburg - Fischbek, 3-Zimmer DG-Whg, 85 m², EBK, Bad Wanne + Dusche, per 1.4.2020 frei, 3 MM/ Kaution, 106 kWh / (qm*a) Gas, 741,20 € KM, + 200,- € NK **Tel. 040 / 701 80 73 ab Mo. 8 Uhr.**

Heimfeld, 2,5 Zi.-Whg., EBK, Diele, V-Bad, Bk., Waschkü. Fahrradkeller, Gartennutzg., KM € 580,- + NK € 100,- **Tel. 0152/ 09 45 28 70**

Anzeigenberatung

☎ (040) 70 10 17-0 | info@neuerruf.de

Ohrwärmer singen

„Die Ohrwärmer“ sind eine bunt zusammengewürfelte, altersgemischte Gruppe und sind für alle Menschen – die Spaß am Singen haben – offen. Hier singen auch Menschen mit Handicap. Ab und zu springt auch mal ein Kind herum. Der Chor wird von Ulrike Lachmann geleitet und das sieht so aus: regelmäßiges Einsingen, Stimmbildung und Stimmerfahrung, Singen und hören lernen mit Solmisierung (Singesilben). Das internationale Repertoire umfasst Lieder, klassische Lieder, deutsche Lieder, Pop, Weltmusik und Kanons. Besonders über neue Männerstimmen würde man sich freuen. Proben finden immer am Donnerstag von 17 – 19 Uhr in der Kulturwerkstatt Harburg e.V., Kanalplatz 6 statt. Zu einem Konzert bei Kaffee und Kuchen laden die Ohrwärmer am Sonntag, 9. Februar ab 20 Uhr in die Fischhalle, Kanalplatz 16 ein. An der Gitarre begleitet der Musiker Reiner Jodorf. Eintritt frei.

Foto: priv.



Lesung mit Musik

Stefan Gwildis liest Storm

■ (pm) Harburg. Seit fast vier Dekaden zählt der Hamburger Sänger und Songwriter Stefan Gwildis zu den erfolgreichsten Künstlern der deutschsprachigen Musiklandschaft. Zum 200. Geburtstag von Theodor Storm erfüllte er sich mit dem Hörbuch „Gwildis liest Storm. Der Schimmelreiter“ einen lang gehegten Herzenswunsch und präsentiert eine Neuinterpretation der gleichnamigen Theodor Storm-Novelle als eindring-

liche Lesung; am Freitag, 7. Februar, ab 20 Uhr im Rieckhof. Begleitet von Tobias Neumann am Klavier und Hagen Kuhr am Cello, entführt Gwildis seine Hörer auf eine düster-beklemmende Zeitreise ins sturmfluten-gepeitschte Nordfriesland des frühen 19. Jahrhunderts. Karten kosten im VVK 25 Euro (+ Gebühren) bei allen Vorverkaufsstellen und über www.eventim.de, an der AK 29 Euro.

DER STELLENMARKT

Vorarbeiter (m/w/d)

(Fachkraft f. Hafenlogistik/ Lagerlogistik) für unsere Spätschicht von 9–19 Uhr im Bereich Lkw-Sammelgut und Linienverkehre Ein- und Ausgang ab sofort gesucht. Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung an:



Krohn & Schröder GmbH
Finkenwerder Weg 8
21129 Hamburg
Tel.: 040/74002-322
t.gaedicke@igs-logistics.com

Vorarbeiter (m/w/d)

(Fachkraft f. Hafenlogistik/ Tallymann) für unsere Tagschicht von 07–17 Uhr für unserer LCL-Import-Sammelcontainer ab sofort gesucht. Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung an:



Krohn & Schröder GmbH
Finkenwerder Weg 8
21129 Hamburg
Tel.: 040/74002-322
t.gaedicke@igs-logistics.com

Qualifizierungsmaßnahme für Rechtsanwaltsfachangestellte. Einstieg jederzeit möglich. Schulung im RVG, FamFG, FamGKG, Erkenntnis- und Zwangsvollstreckungsverfahren. Förderung über Bildungsgutschein möglich. Info unter: 040-614 651 o. 0173-614 06 49 bzw. www.refa-us.de Bildungsträger G. Rußmeyer-Kruse

Anzeigenberatung

☎ (040) 70 10 17-0

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir kurzfristig eine

Bürokraft m/w/d

mit Buchhaltungkenntnissen

SERDAR

Nähmaschinen & Bügelanlagen GmbH
Hohenwischer Straße 27 · 21129 Hamburg
Tel. 040 / 33 44 25 99 · serdaraol@aol.com

Aushilfen (m/w/d)

mit Staplerschein und Berufserfahrung für unsere Frührschicht im Bereich Lkw-Sammelgut ab 4 Uhr auf geringfügiger Basis ab sofort gesucht.



Krohn & Schröder GmbH
Finkenwerder Weg 8
21129 Hamburg
Tel.: 040/74002-322
t.gaedicke@igs-logistics.com

Aushilfen (m/w/d)

mit Staplerschein und Berufserfahrung für unsere Spätschicht im Bereich Lkw-Sammelgut ab 15 Uhr auf geringfügiger Basis ab sofort gesucht.



Krohn & Schröder GmbH
Finkenwerder Weg 8
21129 Hamburg
Tel.: 040/74002-322
t.gaedicke@igs-logistics.com

Wir suchen Verstärkung für die Wäscherei

Mitarbeiter (Vollzeit) für den Betrieb (m/w/d)

Auslieferungsfahrer/in mit Führerschein C1 auf 450-€-Basis

Bitte senden sie Ihre schriftliche Bewerbung an die Süderelbe Textilpflege GmbH, Cuxhavener Straße 268, 21149 Hamburg oder per E-Mail an die info@suetex.de

Neugrabener Versicherungsmakler sucht per sofort oder später bei **flexibler Arbeitszeit** einen

Versicherungskaufmann m/w/d

zur Unterstützung unseres Teams

SKOMAKER

Versicherungsmakler GmbH
Tel. 040 7023311 • info@skomaker.de

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams

- **Speditionskaufmann als Disponent für europaweite Landverkehre (m/w/d)**
- **Berufskraftfahrer im Fernverkehr (m/w/d)**

Nähre Infos unter: www.ep-logistic.de/jobs

Ihre aussagefähige Bewerbung richten Sie bitte an Herrn Julian Welcker: Bewerbung@ep-logistic.de oder **EP Logistic GmbH** Carl-Zeiss-Str. 28, 21614 Buxtehude



Meyer

Fahrzeug-Technik & Service GmbH

Sie suchen eine neue Herausforderung? Wir suchen zu sofort oder später:

- **Mitarbeiter für die Erstellung von Angeboten & Rechnungsstellung**
 - Erfahrung im Bereich Nutzfahrzeugtechnik, Deutsch in Wort & Schrift, EDV-Kenntnisse, Erfahrung im Umgang mit Kunden, persönlich und am Telefon.
- **Mitarbeiter Reparaturannahme**
 - Freundliches Auftreten - Erfahrung im Umgang mit Kunden, persönlich und am Telefon
 - Erfahrung im Bereich Nutzfahrzeugtechnik - EDV-Kenntnisse - Erstellung von Angeboten
 - Vorbereitung der abgeschlossenen Aufträge zur Rechnungsstellung
 - Deutsch in Wort und Schrift

Wir bieten einen interessanten, abwechslungsreichen und sicheren Arbeitsplatz sowie ein gutes Betriebsklima und gute Bezahlung. Neugierig geworden? Dann bewerben Sie sich bei uns.

Meyer Fahrzeug-Technik u. Service GmbH
Wilhelm-Lwan-Ring 3 · 21035 Hamburg
Telefon 040 / 70 29 65 0 · info@meyer-fahrzeugtechnik.de

Wir suchen für unser Team einen **Mitarbeiter (m/w/d)** in der Produktion, per sofort + in Vollzeit.

LOHMANN & SOHN TAUWERKFABRIK
Cuxhavener Straße 32-34 | 21149 Hamburg
Telefon: 040-796 21 41
E-Mail: lohman@lohmman-tauwerk.de

Für unseren Standort Hamburg-Harburg suchen wir u.a.:

Produktionsmitarbeiter (m/w/d)

– Emergency Equipment (Ref.nr. 3565)

Sachbearbeiter (m/w/d)

– Ein- und Verkauf (Ref.nr. 3564)

Wir freuen uns über deine Bewerbung über unsere Homepage <https://www.umlaut.com/en/career>.

Kontakt: Jenina Goldhammer • hr.engineering@umlaut.com

WIR HABEN **DIE JOBS - DU HAST DIE WAHL!**



DEIN EINSTIEG IN DER LOGISTIK BEI C&A

#BEWIRBDICH
Mitarbeiter für die Kommissionierung und die Be- und Entladung von Textilien (m/w/d)
Standort Mienenbüttel

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung:
angela.koehler@canda.com
Ansprechpartner: Frau Angela Köhler
Telefon: 05171 994 122

Unser Werkstatt-Team benötigt Verstärkung

Verkäufer (m/w/d)

Zweirad-Mechaniker (m/w/d)

Zweirad-Mechatroniker (m/w/d)

Zweirad-Mechaniker Meister (m/w/d)

Es handelt sich um eine langfristige Vollzeit-Anstellung. Fachwissen ist erforderlich. Wir freuen uns auf dich!

Schreib uns unter:
info@hauschild-zweiradexperte.de



Hauptstraße 44
21629 Neu Wulmstorf
Tel. 040 / 7 00 07 81
www.zweiradexperte-hauschild.de



ginsterhof

PSYCHOSOMATISCHE KLINIK

Das Evangelische Krankenhaus Ginsterhof ist eine Psychosomatische Klinik mit 140 Betten und 20 Behandlungsplätzen in der Tagesklinik. Wir suchen zum 01.06.2020 Verstärkung für den Bereich

Körpertherapie -Tanz/Bewegung/KBT (m/w/d)

Die Arbeitszeit beträgt 28,88 Stunden/Woche (75%-Stelle).

Voraussetzungen:

- Abgeschlossene körpertherapeutische Ausbildung/Studium, gerne Berufserfahrung
- Kommunikations- und Teamfähigkeit
- Eigenständiges Arbeiten
- Wir erwarten, dass Sie die Orientierung des Ev. Krankenhauses Ginsterhof am christlichen Menschenbild achten und den diakonischen Gedanken christlicher Nächstenliebe und- hilfe mittragen.

Wir bieten:

- Kompetente Einarbeitung und die Zusammenarbeit mit einem erfahrenen Team
- Eingruppierung und Vergütung nach den Bestimmungen des TV DN (Tarifvertrag Diakonie Niedersachsen)
- Innerbetriebliche Fortbildungen

Weitere Informationen finden Sie unter www.ginsterhof.de (Karriere/Stellenangebote)

Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an den Geschäftsführer Herrn PD Dr. Kuhnigk, Metzendorfer Weg 21, 21224 Rosengarten oder per E-Mail an info@ginsterhof.de. Für Rückfragen steht Ihnen Herr Dr. Teller unter 04108 598-101 vorab telefonisch zur Verfügung.

ÜBER WHATSAPP: 0162-8 98 26 14

LAUFEND Geld verdienen!

Starte dein Training und verdiene damit Geld!

Du hast Zeit und Lust am Samstag Zeitung zu verteilen und bist mindestens 13 Jahre alt? Dann komm zu uns – wir suchen Verstärkung im Bereich der Verteilung unseres Wochenblattes in **Harburg** (z.B. Marmstorf, Eißendorf, Sinstorf, Langenbek und Heimfeld).

Interesse? Dann melde dich gerne bei uns.
040-701017-27, vertrieb@neuerruf.de

Bobeck Medienmanagement GmbH
Cuxhavener Straße 265 b
21149 Hamburg

der neue **RUF**
Die Leberzeitung zum Wochenende in Hamburgs Süden

Fahrer stirbt an Unfallstelle

Göhlbachtal: PKW fährt in Straßengraben

■ (pm) Harburg. Am Dienstagabend wurde die Feuerwehr Hamburg gegen 19.31 Uhr nach Eißendorf in die Straße Göhlbachtal gerufen. Dort hatte es einen Verkehrsunfall gegeben, bei dem ein PKW in einen Straßengraben gefahren war. Da der Fahrer in seinem Fahrzeug eingeklemmt war, wurde

ein umfangreiches Kräfteaufgebot alarmiert. Als die ersten Kräfte an der Unfallstelle eintrafen, stellte sich heraus, dass ein PKW aus bisher ungeklärter Ursache von der Straße abgekommen ist, eine ca. 2,5m hohe Böschung heruntergefahren und nun direkt an einer Hauswand

zum Stehen gekommen war. Der Fahrer war nicht ansprechbar in seinem PKW eingeklemmt. Ein Zugang zu dem Patienten war aufgrund der Lage des PKW zunächst nicht möglich und konnte schließlich durch den Kofferraum geschaffen werden. Dabei wurde bei dem Fahrer ein Herz-Kreislaufstillstand festgestellt, was eine sofortige Rettung erforderlich machte. Die umgehend eingeleiteten Reanimationsmaßnahmen wurden jedoch leider ohne Erfolg noch vor Ort durch den Notarzt eingestellt. Der Einsatz der Feuerwehr Hamburg dauerte insgesamt über eineinhalb Stunden.



GOLLNAST
Manufaktur für
Tor-, Rollladen-, Sonnen-
und Witterschutztechnik



Der Meister
kommt selbst!
Beratung gerne nach
telefonischer Terminabsprache

Gollnast System-Anlagen GmbH
Am Felde 5
21629 Neu Wulmstorf
☎ 040 700 27 85
✉ info@gollnast.de

www.gollnast.de

FAMILIENANZEIGEN

*Wir gestalten Ihre Anzeige
für Ihren familiären Anlass.*

Tel. 040/70 10 17-0

Die SPD Neuenfelde trauert um ihr langjähriges Mitglied

Gerhard Tannert

Gerhard war fast 67 Jahre Mitglied der SPD und seinem Ortsverein sehr verbunden.

Wir werden sein Andenken stets in Ehren halten.



SPD Neuenfelde



Georg „Schorschi“ Weier

* 11.07.1927
† 19.01.2020

Für immer in unseren Herzen

Deine Ingrid
Monika und Uwe
Bianca und Matthias
mit Luca
Julia

Wir haben im engsten Kreis Abschied genommen.

Man sieht die Sonne langsam untergehen und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Hedi Maack

* 15. Juni 1929 † 25. Januar 2020

In liebevoller Erinnerung

Lore und Dieter
Arne und Silke mit Jessica und Bianca

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Traueranschrift: Lore Konopinski
c/o Alscher Bestattungen, Cuxhavener Straße 307, 21149 Hamburg.



*Wer im Gedächtnis seiner Lieben lebt,
der ist nicht tot, er ist nur fern.
Tot ist nur, wer vergessen wird.*
Immanuel Kant

Ilse Malleskat
geb. Fischer

* 28. Juni 1927 † 9. Januar 2020

Wir nehmen Abschied
Wolfgang, Walfried
Katinka, Katharina
Jutta, Raphael

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Freitag, dem 7. Februar 2020, um 11.00 Uhr in der Kapelle des Neuen Friedhofes Harburg, Bremer Straße 236 statt.

Nach langer, schwerer Krankheit wurde uns das Liebste genommen.

Waltraud (Stummel) Hoffmann
geb. Szillat

* 16. Februar 1932 † 4. Januar 2020

Nun bist du erlöst
In Liebe
Dein Heiner und Familie

Wir haben bereits im engsten Kreis Abschied genommen.

*Wir tragen Dich tief in unseren Herzen
und dort wirst Du auch bleiben.*

Uwe Feldmann

* 23. Mai 1964 † 16. Januar 2020

Wir vermissen Dich
Mutti, Denise, Antje, Heike
und alle, die Dich lieb hatten

Die Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 7. Februar 2020, um 12:00 Uhr auf dem Neuen Friedhof Harburg, Bremer Straße 236, 21077 Hamburg, statt.
Der Treffpunkt ist an der Kapelle.

*Man sieht nur mit dem Herzen gut.
Das Wesentliche ist für die Augen unsichtbar.*
Antoine de Saint-Exupéry

Jörg Aldag

* 12.05.1944 † 25.12.2019

Wir behalten Dich tief in unseren Herzen
Deine Sybille
Tobias und Gloria mit Liam und Fynn
Carola und Roland

Wir haben im engsten Kreis Abschied genommen.



Wir trauern um unsere langjährige Genossin Ingrid Heyne. Über Jahrzehnte war sie Mitstreiterin für die Ziele der SPD und bekleidete verschiedene Funktionen in Partei und Fraktion.

Wir werden Ingrid ein ehrendes Andenken bewahren.

INGRID HEYNE



Kreisverband Hamburg Harburg
Bezirksfraktion Hamburg Harburg
Distrikt Harburg-Nord

*Die Zeit heilt nicht alle Wunden, sie lehrt uns nur,
mit dem Unbegreiflichen zu leben.*

Traurig müssen wir Abschied nehmen von meiner lieben Oma und Uroma

Ingrid Heyne
geb. Täger

* 10. Juli 1942 † 27. Dezember 2019

In liebevoller Erinnerung
Natascha und Lazaro Heyne

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 7. Februar 2020 um 11 Uhr in der Kapelle auf dem Heidefriedhof Neugraben, Falkenbergsweg 155, statt.

Dein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen und wollte doch so gern noch bei uns sein. Gott hilf uns, diesen Schmerz zu tragen, denn ohne dich wird vieles anders sein.

Klaus-Dieter Heins

* 5. Oktober 1931 † 25. Januar 2020

In Liebe und Dankbarkeit
Deine Irma
Maike und Kay
Dirk und Birgit
Christin
Arne
Lennard

Finkenwerder

Die Trauerfeier mit anschließender Erdbeisetzung findet statt am Donnerstag, dem 6. Februar 2020, um 13.00 Uhr in der Kapelle des Neuen Friedhofes Finkenwerder, Finkenwerder Landscheidweg 98, Hamburg-Finkenwerder.

Anstelle freundlich zugedachter Blumen bitten wir um eine Spende an das Kinder-Hospiz „Sternenbrücke“; IBAN: DE74 2005 0550 1343 5001 10 bei der Haspa. Verwendungszweck: „Klaus-Dieter Heins“.

*Und überall sind Spuren Deines Lebens,
Gedanken – Bilder – Augenblicke – Gefühle – Liebe.
Sie werden uns immer an Dich erinnern.
Unser Herz will Dich behalten,
unsere Liebe Dich umfassen!
Unser Verstand muss Dich gehen lassen.*

Wer Dich kannte, weiß, was wir verloren haben.

Irmgard Dilg
geb. Rosbänder

* 19. März 1941 † 28. Januar 2020

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
Dein Buttje
Gabi und Jürgen
mit Svenja und Chris
Swantje und Leo
Jörg und Petra
mit Marvin
Timo und Yasemin
und alle, die sie lieb hatten.

Trauerfeier am Donnerstag, 6. Februar 2020, um 14.00 Uhr in der Kapelle des Friedhofes Finkenriek, König-Georg-Deich, 21109 Hamburg.

Anschließend Beisetzung auf dem Friedhof Amtshof, Kirchdorfer Straße, 21109 Hamburg.



